

**FORZA 750 (NSS750)**

**FORZA 750 (NSS750)**

**IT**

**MANUALE D'USO**



Questo manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve essere allegato al veicolo nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale utente può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

## Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo veicolo Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sul veicolo.

- I codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni sono basate sul modello NSS750 ED.

### Codici paese

Codice	Paese
<b>NSS750</b>	
ED	Vendite dirette in Europa, Singapore, Hong Kong, Macao, Turchia
Il ED	Vendite dirette in Europa

\*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

## Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questo veicolo è una responsabilità importante.

Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri. Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo veicolo. Pertanto, è indispensabile utilizzare il proprio buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette di avvertenza sul veicolo
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di segnalazione  e da una delle tre parole di segnalazione:

PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA.

Il significato di questi termini è il seguente:

### **PERICOLO**

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

### **ATTENZIONE**

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

### **AVVERTENZA**

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

### **Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:**

#### **AVVISO**

Informazioni che contribuiscono a evitare danni al veicolo, alle cose o all'ambiente.

# Indice

**Sicurezza del veicolo** P. 2

**Guida di funzionamento** P. 20

**Manutenzione** P. 117

**Diagnostica** P. 156

**Informazioni** P. 183

**Specifiche** P. 201

# Sicurezza del veicolo

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza del veicolo.  
Si prega di leggere attentamente questa sezione.

<b>Linee guida relative alla sicurezza</b> .....	P. 3
<b>Etichette con simboli</b> .....	P. 6
<b>Precauzioni relative alla sicurezza</b> .....	P. 11
<b>Precauzioni relative alla guida</b> .....	P. 12
<b>Accessori e modifiche</b> .....	P. 17
<b>Carico</b> .....	P. 18

## Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnere il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

### Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. **P. 11**

### Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe.

## Linee guida relative alla sicurezza

Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi ai maniglioni di servizio o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiatesta anche quando il veicolo è fermo.

### Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri veicoli, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo veicolo funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle misure e al peso del veicolo stesso.

### Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

## Linee guida relative alla sicurezza

### Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

### Non superare i propri limiti

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

### Non bere né fare uso di stupefacenti prima di guidare

Alcool, stupefacenti e guida non sono il giusto mix. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Lo stesso vale per l'uso di stupefacenti. Non bere né fare uso di stupefacenti prima di guidare e non lasciare che i propri amici lo facciano.

### Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione del veicolo, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza.

Controllare il proprio veicolo prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (► P. 18) e non modificare il veicolo né installare accessori che possano renderlo pericoloso (► P. 17).

### Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

## Linee guida relative alla sicurezza

Se si decide di continuare a guidare, prima disattivare l'impianto elettrico e valutare le condizioni del veicolo. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza. Il veicolo potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito del veicolo presso un'officina autorizzata.

**Rischi legati al monossido di carbonio**

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio.

Non avviare mai il veicolo in un garage o in altri luoghi chiusi.

**⚠ATTENZIONE**

L'azionamento del motore del veicolo in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore del veicolo solo in aree aperte ben ventilate.

Sicurezza del veicolo

Etichette con simboli

## Etichette con simboli

Sicurezza del veicolo

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere le etichette.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare la propria concessionaria per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico. Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, affidare la manutenzione del veicolo soltanto alla propria concessionaria.



### **PERICOLO (su sfondo ROSSO)**

La mancata osservanza di queste istruzioni causa **GRAVI LESIONI** o **MORTE**.

### **ATTENZIONE (su sfondo ARANCIONE)**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare **GRAVI LESIONI** o **MORTE**.

### **AVVERTENZA (su sfondo GIALLO)**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il **RISCHIO DI LESIONI**.



### ETICHETTA BATTERIA PERICOLO

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni al veicolo.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore, in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.

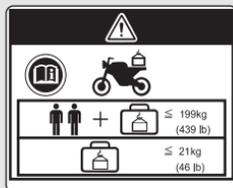
## Etichette con simboli

Sicurezza del veicolo

**ETICHETTA TAPPO RADIATORE  
PERICOLO**

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

Il contatto con liquido di raffreddamento bollente provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm<sup>2</sup>**.**ETICHETTA DI ATTENZIONE RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO  
ATTENZIONE**

ACCESSORI E CARICO

- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo veicolo possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagagli.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunto al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **199 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **21 kg** in alcun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.

Etichette con simboli

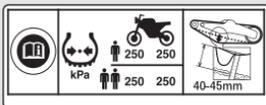
Sicurezza del veicolo



**ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE**

RIEMPITO CON GAS

Non aprire. Non riscaldare.



**ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO E CATENA DI TRASMISSIONE**

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Posteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Posteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Tenere la catena registrata e lubrificata.

Gioco **40 - 45 mm**



**ETICHETTA DISPOSITIVO DI APERTURA SELLA CON AMMORTIZZATORE**

RIEMPITO CON GAS

Non aprire. Non riscaldare.

## Etichette con simboli

Sicurezza del veicolo



### ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

### ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo  
ETANOLO fino al 10% di volume



### ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **5,0 kg**.



### ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **0,3 kg**.

## Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sul poggiatesta.
- Durante la guida, il passeggero deve mantenere le mani sul maniglione di servizio o alla cintola del conducente e i piedi sui poggiatesta.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

### Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi e indumenti protettivi ad alta visibilità. Evitare di indossare abiti larghi che possano rimanere impigliati in parti del veicolo. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

#### ■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta

### Precauzioni relative alla sicurezza

- La posizione deve essere comoda ma sicura e il sottogola del casco deve essere sempre saldamente agganciato.
- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati

### ⚠ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

#### ■ Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione

#### ■ Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie

#### ■ Giacche e pantaloni

Indossare giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o una tuta protettiva)

## Precauzioni relative alla guida

# Precauzioni relative alla guida

Sicurezza del veicolo

### Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per assicurare l'affidabilità e le prestazioni future del veicolo.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

### Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare le frenate molto brusche e le scalate rapide.
  - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità del veicolo.
  - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
  - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
  - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia. Per ridurre la velocità, utilizzare il freno motore abbinato all'azionamento intermittente dei freni.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

## Precauzioni relative alla guida

### ▮ Sistema antibloccaggio freni (ABS)

Questo modello è dotato di un sistema antibloccaggio freni (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche.

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare la distanza di arresto.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- Le leve dei freni possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre le ruote dentate e gli pneumatici anteriore/posteriore consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

### ▮ Freno motore

Il freno motore contribuisce a rallentare il veicolo quando l'acceleratore viene rilasciato. Il passaggio a una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante. Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità tramite il freno motore e attraverso l'utilizzo intermittente dei freni.

### ▮ Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.

## Precauzioni relative alla guida

Sicurezza del veicolo

### Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che il veicolo non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre il manubrio (► P. 79) e lasciare il veicolo portando con sé la Honda SMART Key. Se necessario, disattivare il sistema Honda SMART Key. ► P. 82  
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

### ■ Parcheggio con cavalletto laterale o cavalletto centrale

1. Spegnerne il motore.
2. Inserire il freno di stazionamento. ► P. 93
3. **Utilizzo del cavalletto laterale**

Abbassare il cavalletto laterale.

Inclinare lentamente il veicolo verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

#### **Utilizzo del cavalletto centrale**

Per abbassare il cavalletto centrale, portarsi sul lato sinistro del veicolo.

Afferrare la manopola sinistra e il maniglione di servizio sinistro.

Con il piede destro, premere la punta del cavalletto centrale e, contemporaneamente, tirare verso l'alto e all'indietro.

4. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.  
► La rotazione del manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta del veicolo.
5. Bloccare lo sterzo. ► P. 79  
Quindi, lasciare il veicolo portando con sé la Honda SMART Key. Se necessario, disattivare il sistema Honda SMART Key. ► P. 82

### Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore, l'impianto di alimentazione e il convertitore catalitico:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ► P. 199
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

### Precauzioni relative alla guida

Sicurezza del veicolo

## Precauzioni relative alla guida

### Honda Selectable Torque Control

Sicurezza del veicolo

Quando Honda Selectable Torque Control (controllo di coppia) rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore in base al livello del Torque Control.

Alle impostazioni minori dei livelli del Torque Control, quest'ultimo consentirà un certo pattinamento della ruota durante la fase di accelerazione. Selezionare un livello commisurato alle proprie capacità e condizioni di guida.

Il Torque Control non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il Torque Control potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore.

Se il veicolo rimane impantanato nel fango, nella neve o nella sabbia, potrebbe essere più facile liberarlo disattivando temporaneamente il Torque Control. Disattivare temporaneamente il Torque Control può anche aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre pneumatici e rocchetti di tipo raccomandato per garantire il corretto funzionamento del sistema Torque Control.

## Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il design originale del veicolo. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche al veicolo possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione del veicolo su strada. Prima di decidere di installare accessori sul veicolo, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

### **ATTENZIONE**

**Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.**

**Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.**

Non trainare rimorchi o sidecar con il veicolo. Il veicolo non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo del veicolo stesso.

## Carico

### Carico

Sicurezza del veicolo

- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità del veicolo. Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.  
**Capacità massima di carico / peso massimo bagaglio** ► P. 201
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro del veicolo.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

### **ATTENZIONE**

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

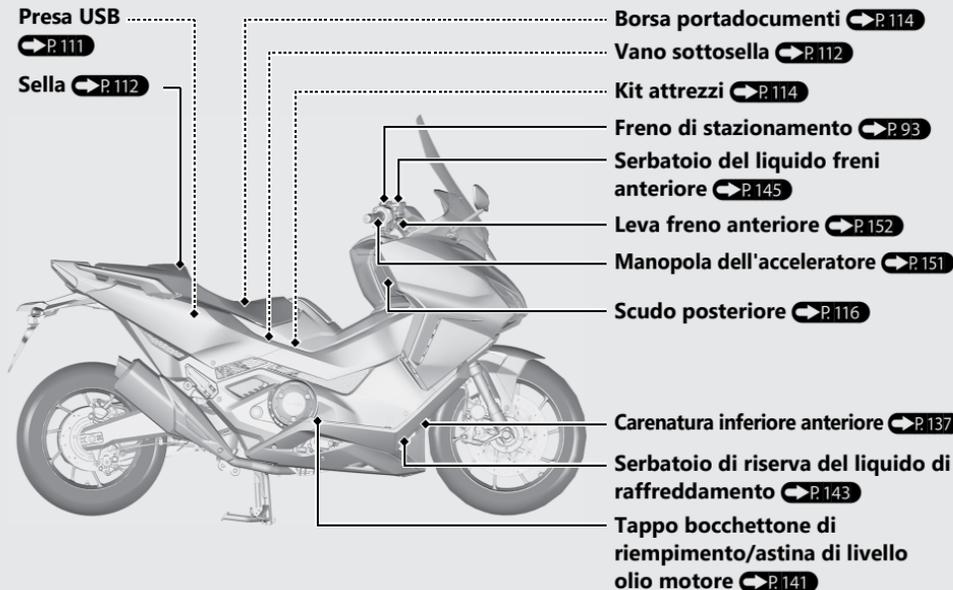
Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

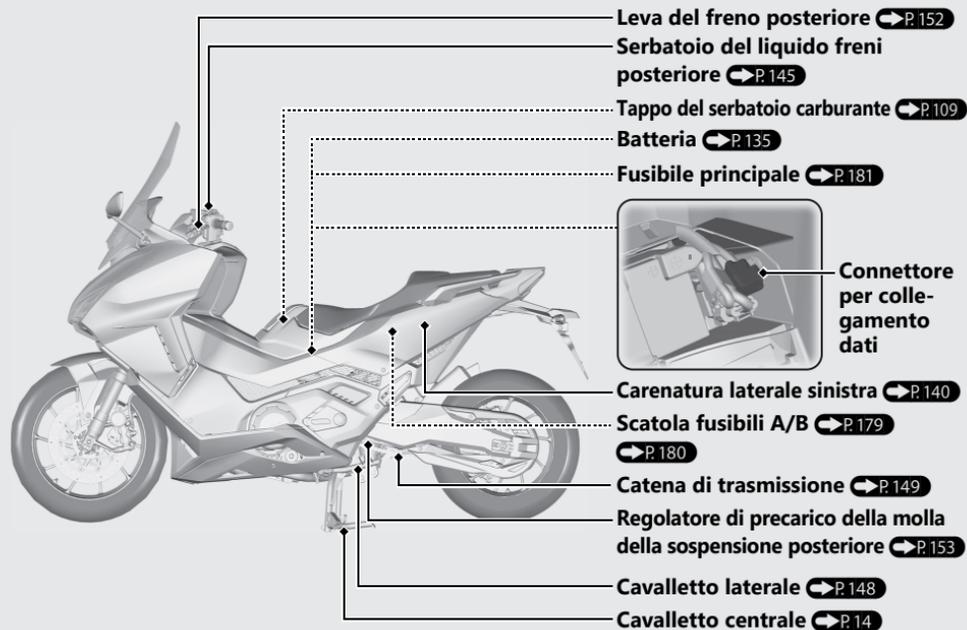


Sicurezza del veicolo

# Ubicazione componenti

Guida di funzionamento





# Strumentazione

È possibile modificare l'unità di misura relativa a velocità, chilometraggio e consumo di carburante.

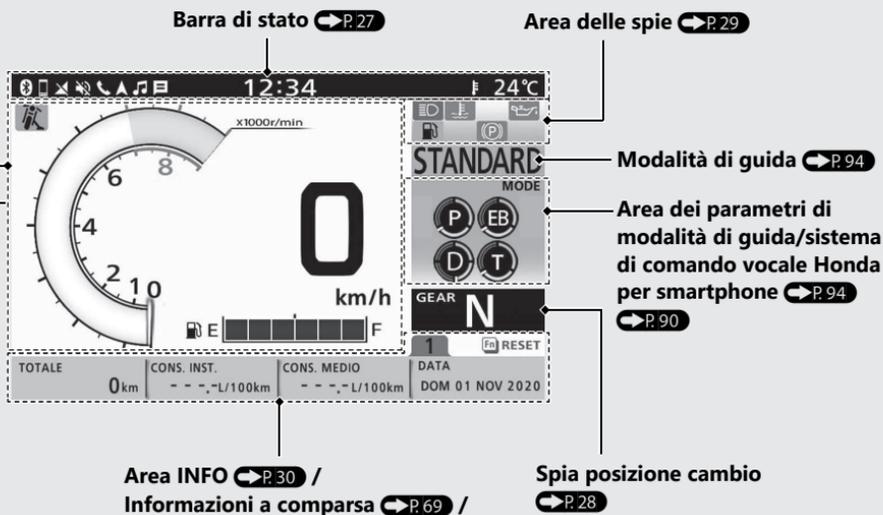
➡ P.45   ➡ P.60

Guida di funzionamento



Non azionare le funzioni del display per un lungo periodo di tempo a motore spento. Ciò potrebbe scaricare (o esaurire) la batteria.

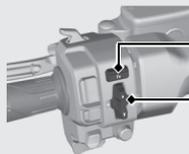
**Area delle spie tachimetro/contagiri/indicatore livello carburante/cavalletto laterale ➔ P. 25**



## Strumentazione *(Continua)*

### Operazioni di base

È possibile azionare e impostare le varie funzioni del display utilizzando gli interruttori del manubrio sinistro.



**Fn Interruttore funzioni**

**Interruttore di selezione**

Guida di funzionamento

Per modificare o impostare il display, consultare la guida di funzionamento degli interruttori visualizzata. Tipo di guida di funzionamento degli interruttori:

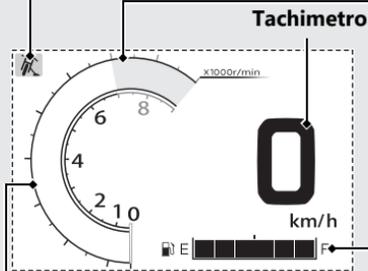
▲ oppure ^	: Premere il pulsante ▲ dell'interruttore di selezione	↔
▼ oppure v	: Premere il pulsante ▼ dell'interruttore di selezione	↔
<	: Premere l'interruttore di selezione ↔ sul pulsante ◀	
>	: Premere l'interruttore di selezione ↔ sul pulsante ▶	
▲ oppure ⤴	: Tenere premuto il pulsante ▲ dell'interruttore di selezione	↔
▼ oppure ⤵	: Tenere premuto il pulsante ▼ dell'interruttore di selezione	↔
<<	: Tenere premuto l'interruttore di selezione ↔ sul pulsante ◀	
>>	: Tenere premuto l'interruttore di selezione ↔ sul pulsante ▶	

## Area delle spie tachimetro/contagiri/indicatore livello carburante/cavalletto laterale

Tipo di display: CICLO

### Spia cavalletto laterale

Si accende quando il cavalletto laterale è giù.



### Contagiri

#### AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

### Zona rossa contagiri

(regime motore eccessivo)

### Indicatore livello carburante

Carburante rimanente quando inizia a lampeggiare solo il 1° segmento (E): circa 2,5 L



Allo stesso tempo, la spia riserva di carburante si accende.

Se l'indicatore livello carburante lampeggia ripetutamente oppure si spegne:  P.165

#### AVVISO

Si consiglia di fare rifornimento quando l'indicatore si avvicina al segmento E (1°). L'esaurimento del carburante può provocare la mancata accensione del motore, danneggiando il convertitore catalitico.

## Strumentazione *(Continua)*

L'area delle spie tachimetro/contagiri/indicatore livello carburante/cavalletto laterale ha quattro tipi di display.

Il display e la disposizione delle spie tachimetro/contagiri/indicatore livello carburante/cavalletto laterale cambiano in base al tipo di display.

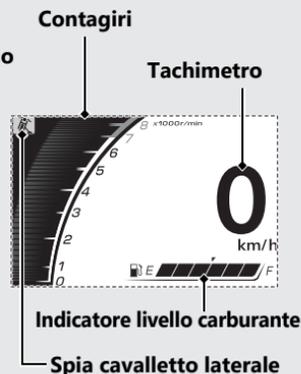
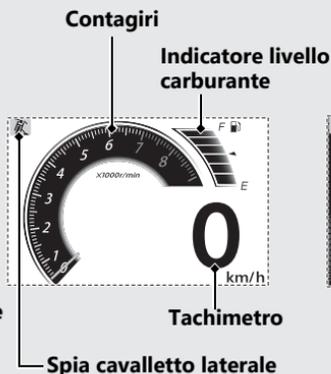
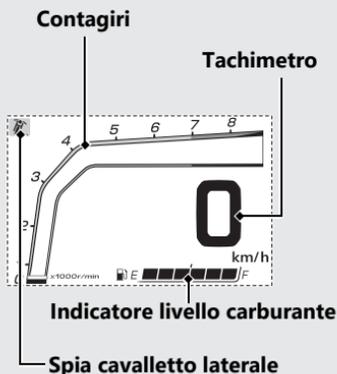
**Per modificare il tipo di display:** ➔ P.45 ➔ P.54

Tipo di display: FORMATO

Tipo di display: ANALOGICO

Tipo di display: DIGITALE

Guida di funzionamento



## Barra di stato



### Icona di stato

Visualizza lo stato del sistema di comando vocale Honda per smartphone. ➔ P.90

### Orologio (visualizzazione 12/24 ore)

Per impostare l'orologio: ➔ P.45 ➔ P.59

### Indicatore temperatura aria esterna

Visualizza la temperatura ambiente.  
Intervallo di visualizzazione: da -12 °C a 49 °C

- Inferiore a -12 °C: viene visualizzato "---"
- Superiore a 49 °C: 49 °C lampeggia

Il calore della strada e lo scarico di un altro veicolo possono influire sul valore della temperatura quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h. Dopo la stabilizzazione del valore della temperatura, l'aggiornamento del display può richiedere alcuni minuti.

## Strumentazione *(Continua)*

### Indicatore posizione cambio

La posizione del cambio è mostrata dall'indicatore posizione cambio.

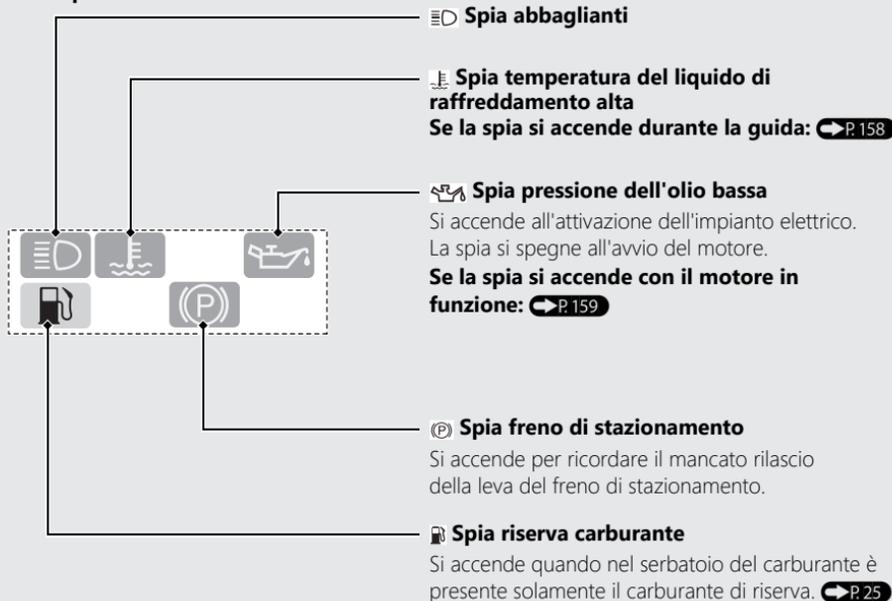
La spia lampeggia se:

- ▶ La ruota anteriore si solleva da terra.
- ▶ Viene fatta girare la ruota con il veicolo verticale sul cavalletto.

Ciò è normale. Per azionare nuovamente il sistema, spegnere e riaccendere l'impianto elettrico.

**Se durante la guida, la spia "-" nella finestra di posizione cambio lampeggia:** ➔ P 164

## Area delle spie



## Strumentazione *(Continua)*

### Area INFO

L'area INFO mostra diverse informazioni del veicolo.

L'area INFO è costituita da quattro pagine e su ciascuna di esse vengono visualizzati quattro elementi informativi.

#### Numero di pagina corrente

TOTALE	CONS. INST.	CONS. MEDIO	DATA
0 km	-- -- L/100km	-- -- L/100km	DOM 01 NOV 2020

La voce dell'informazione visualizzata nell'area INFO può essere modificata liberamente.

**Per modificare le informazioni:** P.45 P.57

### Per cambiare pagina nell'area INFO

Per cambiare la pagina dell'area INFO, premere l'interruttore di selezione sinistra/destra .

#### INFO pagina 1

TOTALE	CONS. INST.	CONS. MEDIO	DATA
500 km	-- -- L/100km	4.1 L/100km	DOM 01 NOV 2020

#### INFO pagina 2

ITINERARIO A	CONS. ITINERARIO A	CONS. MED. ITINER A	FORZA
125.0 km	4.8 L	3.8 L/100km	

#### INFO pagina 3

ITINERARIO B	CONS. ITINERARIO B	CONS. MED. ITINER B	FORZA
250.0 km	11.4 L	4.5 L/100km	

#### INFO pagina 4

CONS. CARBURANTE	CONS. MEDIO**	RIS. CONTACTILOM.	RIS. CONS. CARBUR.
2.2 L	4.0 L/100km	2.5 km	0.2 L

Premere il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra .

Premere il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra .

I tipi di voce dell'informazione che possono essere visualizzati nell'area INFO sono i seguenti:

TOTALE ➔ P.32

ITINERARIO A ➔ P.32

CONS. ITINERARIO A ➔ P.33

CONS. MED. ITINER A ➔ P.33

ITINERARIO B ➔ P.34

CONS. ITINERARIO B ➔ P.34

CONS. MED. ITINER B ➔ P.35

CONS. INST. ➔ P.35

CONS. MEDIO ➔ P.36

VELOCITÀ MEDIA ➔ P.36

TRASCORSO ➔ P.37

NUMERO DI GIRI ➔ P.37

ANGOLO MANOPOLA ➔ P.37

TENSIONE ➔ P.38

DATA ➔ P.38

Parola definita dall'utente ➔ P.38

Logo ➔ P.38

PUNTO DEL CAMBIO ➔ P.39

CONS. CARBURANTE ↗ ➔ P.39

CONS. MEDIO ↗ ➔ P.40

VELOCITÀ MEDIA ↗ ➔ P.40

TRASCORSO ↗ ➔ P.41

TEMP. ACQUA ➔ P.42

RIS. CONTACHILOM. ➔ P.42

RIS. CONS. CARBUR. ➔ P.43

Vuoto ➔ P.43

## Strumentazione *(Continua)*

### Contachilometri totale [TOTALE]

Distanza totale percorsa.

TOTALE  
500km

Quando viene visualizzato "-----", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

### Contachilometri parziale A [ITINERARIO A]

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale A.

ITINERARIO A  
125.0km

Quando viene visualizzato "----.-", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

**Per azzerare il contachilometri parziale A:**

➔ P. 44

### Consumo di carburante del contachilometri parziale [CONS. ITINERARIO A]

Visualizza il consumo di carburante del contachilometri parziale A dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.  
Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L (GAL)

**CONS. ITINERARIO A**  
**4.8L**

Quando viene visualizzato "---.-", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.  
Il consumo di carburante del contachilometri parziale A viene azzerato quando si azzeri il contachilometri parziale A.

#### Per azzerare il contachilometri parziale A:

➔ P.44

### Consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONS. MED. ITINER A]

Visualizza il consumo chilometrico medio a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.  
Il consumo chilometrico medio verrà calcolato in base al valore sul contachilometri parziale A.  
Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mile/GAL o mile/L)

- Quando viene azzerato il consumo chilometrico medio: viene visualizzato "---.-".

**CONS. MED. ITINER A**  
**3.8 L/100km**

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Il consumo chilometrico medio del contachilometri parziale A viene azzerato quando si azzeri il contachilometri parziale A.

#### Per azzerare il contachilometri parziale A:

➔ P.44

## Strumentazione *(Continua)*

### Contachilometri parziale B [ITINERARIO B]

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale B.

ITINERARIO B  
250.0 km

Quando viene visualizzato "----.", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

#### Per azzerare il contachilometri parziale B:

➔ P. 44

### Consumo di carburante del contachilometri parziale B [CONS. ITINERARIO B]

Visualizza il consumo di carburante del contachilometri parziale B dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale B.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L (GAL)

CONS. ITINERARIO B  
11.4 L

Quando viene visualizzato "---.", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Il consumo di carburante del contachilometri parziale B viene azzerato quando si azzerà il contachilometri parziale B.

#### Per azzerare il contachilometri parziale B:

➔ P. 44

### Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONS. MED. ITINER B]

Visualizza il consumo chilometrico medio a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale B.

Il consumo chilometrico medio verrà calcolato in base al valore sul contachilometri B.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mile/GAL o mile/L)

- Quando viene azzerato il consumo chilometrico medio: viene visualizzato "---.-".

**CONS. MED. ITINER B**  
**4.5 L/100km**

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Il consumo chilometrico medio del contachilometri parziale B viene azzerato quando si azzeri il contachilometri parziale B.

#### Per azzerare il contachilometri parziale B:

➔ P.44

### Consumo chilometrico istantaneo [CONS. INST.]

Visualizza il consumo chilometrico corrente.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mile/GAL o mile/L)

- Quando la velocità è inferiore a 7 km/h: viene visualizzato "---.-".

**CONS. INST.**  
**8.0 L/100km**

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

## Strumentazione *(Continua)*

### Consumo chilometrico medio [CONS. MEDIO]

Visualizza il consumo chilometrico medio da quando è stato azzerato il consumo medio di carburante.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mile/GAL o mile/L)

- Quando viene azzerato il consumo chilometrico medio: viene visualizzato "---.-".

CONS. MEDIO  
4.1 L/100km

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

**Per azzerare il consumo chilometrico medio:**

➔ P.44

### Velocità media [VELOCITÀ MEDIA]

Visualizza la velocità media a partire dall'ultimo azzeramento.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 299 km/h (da 0 a 186 mph)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---".
- Se il veicolo ha percorso meno di 0,2 km da quando è stato avviato il motore: viene visualizzato "---".
- Se il tempo di funzionamento del veicolo da quanto è stato avviato il motore è inferiore a 16 secondi: viene visualizzato "---".

VELOCITÀ MEDIA  
57 km/h

Quando viene visualizzato "---", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

**Per azzerare la velocità media:** ➔ P.44

### **Tempo trascorso [TRASCORSO]**

Visualizza il tempo di funzionamento del motore a partire dall'ultimo azzeramento del tempo trascorso.

Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Oltre 99:59: torna a 00:00

**TRASCORSO**  
**02:30**

Quando viene visualizzato "---:--", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

**Per azzerare il tempo trascorso:**  **P. 44**

### **Visualizzazione del contagiri numerico [NUMERO DI GIRI]**

Visualizza i giri del motore al minuto.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 99,990 r/min

**NUMERO DI GIRI**  
**5200 r/min**

### **Angolazione della manopola dell'acceleratore [ANGOLO MANOPOLA]**

Mostra l'angolazione della manopola dell'acceleratore durante il funzionamento.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 90 deg

**ANGOLO MANOPOLA**  
**30deg**

Quando viene visualizzato "--", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

## Strumentazione *(Continua)*

### Tensione batteria [TENSIONE]

Visualizza la tensione corrente.

TENSIONE  
 13.6 v

### Data [DATA]

Visualizza la data odierna.

DATA  
DOM 01 NOV 2020

Per impostare la data:  P.45  P.59

### Parola definita dall'utente

Visualizza i caratteri selezionati dall'utente.

FORZA

Per impostare la PAROLA DEFINITA  
DALL'UTENTE:  P.45  P.58

### Logo

Visualizza il logo FORZA.

**FORZA**

### Valore impostato del punto del cambio [PUNTO DEL CAMBIO]

Mostra il valore impostato del punto del cambio.  
Intervallo di visualizzazione: da 4,000 a 7,000 r/min

PUNTO DEL CAMBIO  
6500 r/min

Per impostare il PUNTO DEL CAMBIO: ➔ P.45

➔ P.51

### Consumo di carburante in questo momento [CONS. CARBURANTE ]➔]

Visualizza il consumo di carburante dall'accensione dell'impianto elettrico.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 50.0 L (GAL)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "--.-". Quando l'impianto elettrico viene spento, il consumo di carburante viene azzerato.

CONS. CARBURANTE ]➔  
3.2 L/100km

Quando viene visualizzato "--.-", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

## Strumentazione *(Continua)*

### Consumo chilometrico medio in questo momento [CONS. MEDIO ↗]

Visualizza il consumo chilometrico medio dall'accensione dell'impianto elettrico.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mile/GAL o mile/L).

● Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---.-". Quando l'impianto elettrico viene spento, il consumo chilometrico medio viene azzerato.

CONS. MEDIO ↗

4.3 L/100km

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

### Velocità media in questo momento [VELOCITÀ MEDIA ↗]

Visualizza la velocità media dall'accensione dell'impianto elettrico.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 299 km/h (da 0 a 186 mph)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---".
- Se il veicolo ha percorso meno di 0,2 km da quando è stato avviato il motore: viene visualizzato "---".
- Se il tempo di funzionamento del veicolo da quanto è stato avviato il motore è inferiore a 16 secondi: viene visualizzato "---".

Quando l'impianto elettrico viene spento, la velocità media viene azzerata.

VELOCITÀ MEDIA ↗

95 km/h

Quando viene visualizzato "---", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

## Tempo trascorso in questo momento [TRASCORSO ↗]

Visualizza il tempo di funzionamento del motore dall'accensione dell'impianto elettrico.

Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Oltre 99:59: torna a 00:00.
- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---:--".

Quando l'impianto elettrico viene spento, il tempo trascorso viene azzerato.

TRASCORSO ↗  
01:30

Quando viene visualizzato "---:--" eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

## Strumentazione *(Continua)*

### Misuratore della temperatura del liquido di raffreddamento [TEMP. ACQUA]

Visualizza la temperatura del liquido di raffreddamento.

Intervallo di visualizzazione: da 35 °C a 132 °C

- 34 °C o inferiore: viene visualizzato "---"
- Tra 122 °C e 131 °C:
  - La spia temperatura del liquido di raffreddamento alta si accende.
  - Le cifre della temperatura del liquido di raffreddamento lampeggiano
- Superiore a 132 °C:
  - La spia temperatura del liquido di raffreddamento alta si accende.
  - "132 °C" lampeggia.

TEMP. ACQUA  
91°C

Quando viene visualizzato "---", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

### Contachilometri parziale in riserva [RIS. CONTACHILOM.]

Distanza percorsa dall'accensione della spia riserva carburante.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 9999.9 km (mile)

- Oltre 9999.9: torna a 0.0.
- Quando la spia riserva carburante è spenta: viene visualizzato "----.-"

RIS. CONTACHILOM.  
3.5km

Quando viene visualizzato "----.-", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

### **Consumo di carburante in riserva [RIS. CONS. CARBUR.]**

Visualizza il consumo di carburante dall'accensione della spia riserva carburante.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L (GAL)

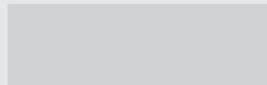
- Quando la spia riserva carburante è spenta: viene visualizzato "---.-"

**RIS. CONS. CARBUR.**  
**0.2 L**

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nei casi suddetti, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

### **Display vuoto**

Visualizza uno spazio vuoto.



## Strumentazione *(Continua)*

### Per azzerare le informazioni

Selezionare l'area INFO che contiene la voce che si desidera azzerare con l'interruttore di selezione sinistra/destra   .

Tenere premuto l'interruttore funzioni  fino a quando non cambia il colore di sfondo della voce dell'informazione.

- ▶ Se sulla pagina non è presente alcuna voce azzerabile dell'informazione, non vi è alcuna risposta all'azionamento dell'interruttore.
- ▶ Se sono presenti più voci azzerabili sulla stessa pagina, utilizzare l'interruttore di selezione sinistra/destra   per selezionare la voce.

Tenere premuto l'interruttore di selezione su  fino all'azzeramento della voce dell'informazione. Per uscire dalla modalità di azzeramento, tenere premuto l'interruttore funzioni .

Inoltre, il contachilometri parziale A, il consumo di carburante del contachilometri parziale A e il consumo chilometrico medio del contachilometri parziale A vengono automaticamente azzerati solo quando il carburante della riserva rimane nel serbatoio carburante (la spia riserva carburante è accesa) e la spia riserva carburante si spegne dopo il rifornimento. La modalità di azzeramento automatico può essere attivata o disattivata.

 P. 45  P. 52

## Modalità di impostazione

### Per passare alla modalità di impostazione

Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .

Per selezionare il menu di impostazione desiderato, azionare l'interruttore di selezione su , l'interruttore di selezione giù  o l'interruttore di selezione sinistra/destra   sul manubrio di sinistra.

► Quando si passa alla modalità di impostazione, l'orologio, la spia e la velocità vengono visualizzati nella parte superiore dello schermo.

### Visualizzazione normale



### Modalità di impostazione



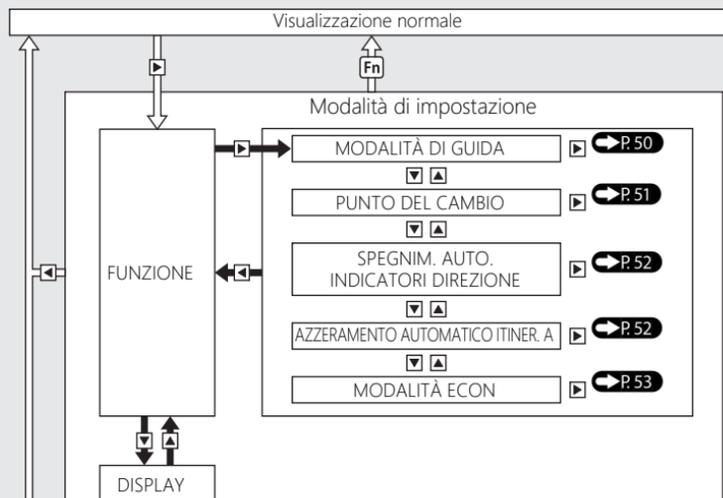
### Per tornare alla visualizzazione normale

- Tenere premuto l'interruttore funzioni .
- Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   e tornare al livello superiore.
- Non premere il pulsante per 30 secondi.
- Disattivare e riattivare l'impianto elettrico.

## Strumentazione *(Continua)*

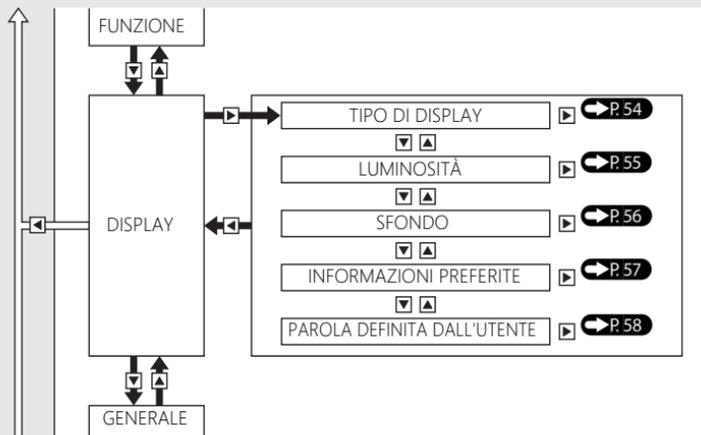
### Flusso delle impostazioni

Guida di funzionamento



**➔** Premere

**➞** Tenere premuto

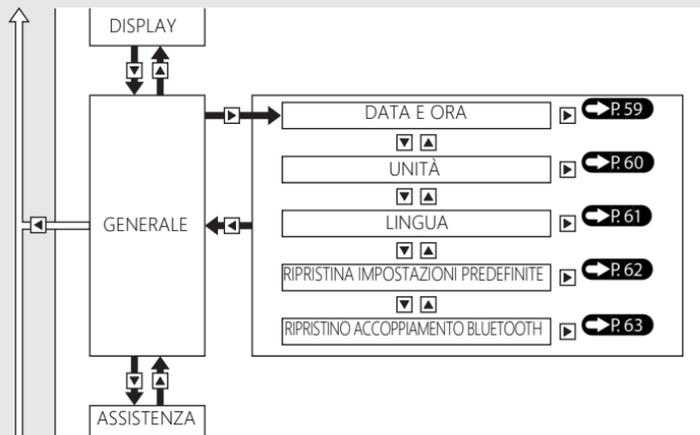


 **Premere**

 **Tenere premuto**

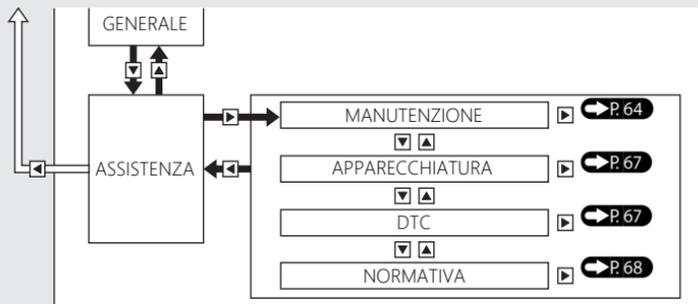
## Strumentazione *(Continua)*

Guida di funzionamento



➡ **Premere**

➞ **Tenere premuto**



## Strumentazione *(Continua)*

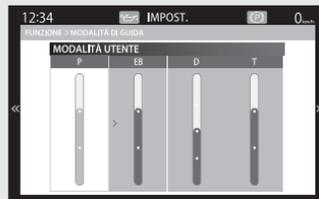
### MODALITÀ DI GUIDA

È possibile modificare l'impostazione della MODALITÀ UTENTE.

- 1 Selezionare il parametro ("P", "EB", "D" o "T" ) utilizzando l'interruttore di selezione sinistra/destra .
- 2 Selezionare il valore di impostazione desiderato utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 3 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.

Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  per tornare al livello superiore.

► Il valore impostato viene mantenuto.



### Per tornare alle impostazioni di inizializzazione:

- 1 Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra .
- 2 Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori.  P.24



## PUNTO DEL CAMBIO

ACTIVATE/  
DISATTIV. : La modalità di passaggio alla  
marcia superiore può essere  
attivata o disattivata.

PUNTO DEL  
CAMBIO : È possibile modificare il numero  
di giri del motore dal quale il  
contagiri inizia a lampeggiare in  
modalità di passaggio alla  
marcia superiore.

### Modalità di passaggio alla marcia superiore:

➔ P. 71

- 1 Selezionare "ACTIVATE/DISATTIV." oppure "PUNTO DEL CAMBIO" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori. ➔ P. 24
- 3 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.  
Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.  
▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## Strumentazione *(Continua)*

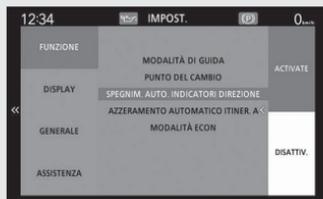
### SPEGNIM. AUTO. INDICATORI DIREZIONE

È possibile attivare o disattivare l'annullamento automatico degli indicatori di direzione. ➔ P. 76

- 1 Selezionare "ACTIVATE" o "DISATTIV." utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.

Per continuare con l'impostazione, premere il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.

▶ Il valore impostato viene mantenuto.



### AZZERAMENTO AUTOMATICO ITINER. A

La modalità di azzeramento automatico del contachilometri parziale A può essere attivata o disattivata. ➔ P. 44

- 1 Selezionare "ACTIVATE" o "DISATTIV." utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.

Per continuare con l'impostazione, premere il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.

▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## MODALITÀ ECON

È possibile attivare o disattivare la MODALITÀ ECON. ➔ P.71

- 1 Selezionare "ACTIVATE" o "DISATTIV." utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.

Per continuare con l'impostazione, premere il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶ per tornare al livello superiore.

▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## Strumentazione *(Continua)*

### TIPO DI DISPLAY

È possibile modificare il tipo di display dell'area delle spie tachimetro/contagiri/indicatore livello carburante/cavalletto laterale. ➔ P.25

- 1 Selezionare il tipo di display ("CICLO", "FORMATO", "ANALOGICO" o "DIGITALE") utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Per completare l'impostazione, tenere premuto il pulsante funzione  per tornare alla visualizzazione normale.

Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.

▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## LUMINOSITÀ

È possibile regolare la retroilluminazione su uno degli otto livelli disponibili o selezionare la regolazione automatica.

### Controllo automatico della luminosità:

➔ P.190

La schermata può diventare scura quando il display è molto caldo. Se non viene ripristinata la luminosità originale, contattare la propria concessionaria.

- 1 Selezionare il livello di luminosità della retroilluminazione utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.  
Per continuare con l'impostazione, premere il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.  
▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## Strumentazione *(Continua)*

### SFONDO

È possibile regolare lo sfondo su uno dei tre colori disponibili o selezionare la regolazione automatica.

**Controllo automatico dello sfondo:** ➡ P. 190

- 1 Selezionare il colore dello sfondo utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.

Per continuare con l'impostazione, premere il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.

▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## INFORMAZIONI PREFERITE

È possibile modificare il numero delle voci visualizzate nell'area INFO. ➔ P.30

- 1 Selezionare la pagina dell'area INFO ("INFO1", "INFO2", "INFO3" o "INFO4") utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori. ➔ P.24
  - ▶ Se si seleziona un elemento già selezionato in un'altra area, l'elemento selezionato in precedenza attiva automaticamente l'opzione "VUOTO".
- 3 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.  
Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶ per tornare al livello superiore.
  - ▶ Il valore impostato viene mantenuto.

INFO 1	TOTALE	CONS. INST.	CONS. MEDIO	DATA
INFO2	FINIARIO A	CONS. FINIARIO A	CONS. MED. RINER A	PAROLA DEFINITA SULLUTERNO
INFO3	FINIARIO B	CONS. FINIARIO B	CONS. MED. RINER B	LOGO
INFO4	CONS. CARRIBANTE	CONS. MEDIO++	RIG. CONTACRILION	RIG. CONS. CARBUR.

## Strumentazione *(Continua)*

### PAROLA DEFINITA DALL'UTENTE

È possibile modificare la PAROLA DEFINITA DALL'UTENTE fino a un massimo di 10 caratteri.

- 1 Modificare la PAROLA DEFINITA DALL'UTENTE.
  - ▶ Selezionare il carattere utilizzando l'interruttore di selezione su . l'interruttore di selezione giù  e l'interruttore di selezione sinistra/destra  .
  - ▶ Confermare il carattere utilizzando l'interruttore funzioni .
- 2 Selezionare "OK", quindi premere l'interruttore funzioni .



## DATA E ORA

- 1 Selezionare "24 / 12", "ANNO", "MESE - GIORNO", "ORE - MINUTI" oppure "am / pm" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.  **P.24**
  - ▶ Quando la voce "24 / 12" è impostata sull'indicazione a 24 ore, la voce "am / pm" non può essere utilizzata.
- 3 Per completare l'impostazione, tenere premuto il pulsante funzione  per tornare alla visualizzazione normale.  
Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.
  - ▶ Il valore impostato viene mantenuto.



## Strumentazione *(Continua)*

### UNITÀ

È possibile modificare l'unità di misura relativa a velocità, chilometraggio e consumo di carburante.

- 1 Selezionare "VELOCITÀ" o "CONS. CARBURANTE" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù 
  - La voce "TEMP" viene visualizzata ma non può essere utilizzata.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.  P.24
- 3 Tornare alla visualizzazione normale per completare l'impostazione.  
Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.
  - Il valore impostato viene mantenuto.



Se si desidera selezionare "L/100km" o "km/L" per il consumo di carburante, è necessario selezionare preliminarmente "km/h" nel menu "VELOCITÀ". Quando per la velocità è selezionata la voce "mph", è possibile selezionare "mile/GAL" o "mile/L".

## LINGUA

Consente di modificare la lingua del sistema.

- 1 Selezionare la lingua utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Per completare l'impostazione, tenere premuto interruttore funzione  per tornare alla visualizzazione normale.

Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.

► Il valore impostato viene mantenuto.



## Strumentazione *(Continua)*

### RIPRISTINA IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

I valori impostati possono essere riportati alle impostazioni predefinite.

Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori. ➔ P. 24



Guida di funzionamento

Le seguenti voci vengono ripristinate ai valori predefiniti:

- TIPO DI DISPLAY
- PUNTO DEL CAMBIO
- MODALITÀ ECON
- LUMINOSITÀ
- SFONDO
- PAROLA DEFINITA DALL'UTENTE
- INFORMAZIONI PREFERITE
  - ▶ Viene inizializzata anche la pagina dell'area INFO attualmente selezionata.
- DATA E ORA
  - ▶ Le impostazioni 12/24 non sono inizializzate.
- UNITÀ
- MODALITÀ DI GUIDA
  - ▶ Viene inizializzata anche la modalità di guida attualmente selezionata.
- SPEGNIM. AUTO. INDICATORI DIREZIONE
- LINGUA
- AZZERAMENTO AUTOMATICO ITINER. A

## RIPRISTINO ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH

È possibile azzerare le informazioni di abbinamento di *Bluetooth*®.

**Per collegare il dispositivo** ➔ P.92

Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori. ➔ P.24



- ▶ Se le informazioni di abbinamento rimangono memorizzate nello smartphone anche se sono state cancellate dal veicolo, lo smartphone potrebbe ricollegarsi al veicolo.

## Strumentazione *(Continua)*

### MANUTENZIONE

È possibile controllare l'intervallo di ispezione periodica successiva e il successivo cambio dell'olio motore.

È possibile modificare l'impostazione dell'ispezione periodica successiva e del successivo cambio dell'olio motore.

#### Ispezione periodica successiva



#### Sostituzione dell'olio motore successiva

Intervallo di visualizzazione:

DISTANZA:

-----, da 12,000 a -99,999 km (da 8,000 a -99,999 mile)

► Superati 0 km (0 mile): viene visualizzato il contrassegno "-".

► Modificando l'unità di misura VELOCITÀ da "mile" a "km", verranno visualizzati intervalli oltre 12.000 km, in base alla distanza.

DATA:

Mese: ---, da GEN a DIC

Anno: ----, da 2019 a 2119

Non appena si verifica uno qualsiasi dei casi elencati di seguito, le informazioni a comparsa relative verranno mostrate sul display in visualizzazione normale. ➔ **P 69**

- "500 km" ("300 mile") dall'ispezione periodica successiva.
- "100 km" ("60 mile") dalla sostituzione dell'olio motore successiva.
- Un mese prima del mese stabilito.



### **Informazioni a comparsa sulla manutenzione**

## Strumentazione *(Continua)*

### Impostazione dell'ispezione successiva

- 1 Selezionare "  " (ispezione periodica) oppure "  " (sostituzione olio motore) usando l'interruttore di selezione su  o giù .



- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
  - ▶ Se si tiene premuto l'interruttore di selezione su  o giù  mentre si imposta il valore "DISTANZA", si sposterà ogni 1000.
  - ▶ Intervallo di impostazione disponibile di DISTANZA: -----, da 100 a 12,000 km (da 100 a 8,000 mile)
- 3 Per completare l'impostazione, tenere premuto interruttore funzione  per tornare alla visualizzazione normale.  
Per continuare con l'impostazione, tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra   per tornare al livello superiore.

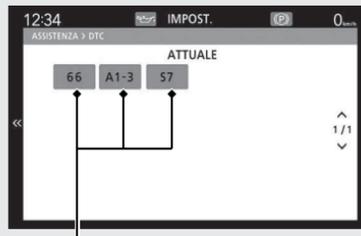
## APPARECCHIATURA

"APPARECCHIATURA" viene visualizzato ma non può essere selezionato.



## DTC

Visualizza un problema in corso con il veicolo.  
Se il veicolo presenta un problema, viene visualizzato l'indice dei DTC.  
Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.



Indici dei DTC

## Strumentazione *(Continua)*

### NORMATIVA

Premendo il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  , viene visualizzata la schermata di autenticazione onde radio.

Guida di funzionamento



## Informazioni a comparsa

Nei casi indicati di seguito vengono visualizzate le informazioni a comparsa.

- Informazioni sulla manutenzione:  
Se il periodo di ispezione del veicolo è prossimo.
- Informazioni utili:  
In presenza di informazioni utili per il veicolo.

In presenza di più elementi informativi del veicolo, le varie informazioni a comparsa vengono visualizzate in modo alternato.

## Informazioni sulla manutenzione

Indicazione	Spiegazione	Rimedio				
 <table border="1"> <tr> <td>DISTANZA</td> <td>DATA</td> </tr> <tr> <td>900 km</td> <td>GEN., 2021</td> </tr> </table>	DISTANZA	DATA	900 km	GEN., 2021	Se il periodo di ispezione del veicolo è prossimo.	Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.
DISTANZA	DATA					
900 km	GEN., 2021					
 <table border="1"> <tr> <td>DISTANZA</td> <td>DATA</td> </tr> <tr> <td>200 km</td> <td>GEN., 2021</td> </tr> </table>	DISTANZA	DATA	200 km	GEN., 2021	Se il periodo di sostituzione dell'olio del motore è prossimo.	Cambiare l'olio motore.
DISTANZA	DATA					
200 km	GEN., 2021					

## Strumentazione *(Continua)*

### Informazioni utili

Guida di funzionamento

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
	Viene visualizzato quando la comunicazione tra il veicolo e Honda SMART Key viene interrotta dopo avere attivato l'impianto elettrico.	Fare riferimento a "Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente." 
	Viene visualizzato quando la batteria della Honda SMART Key è scarica.	Fare riferimento a "Sostituzione della batteria della Honda SMART Key." 

È possibile nascondere le informazioni a comparsa premendo l'interruttore di selezione su  l'interruttore di selezione giù  l'interruttore di selezione sinistra/destra   o l'interruttore funzioni  nel momento in cui vengono visualizzate.

## Funzione colore del contagiri

### MODALITÀ ECON

Quando la modalità ECON è attiva, il colore del contagiri cambia in base al consumo chilometrico.

**Per impostare la modalità ECON** ➔ P.45

➔ P.53

Quando il consumo di carburante migliora, il colore del contagiri diventa verde.

- ▶ Il colore della modalità ECON non viene visualizzato a velocità inferiori a 20 km/h.
- ▶ Quando la modalità di guida è impostata su SPORT, il colore della modalità ECON non viene visualizzato anche se la modalità ECON è attiva.

### Modalità di passaggio alla marcia superiore

Quando la modalità di passaggio alla marcia superiore è attiva, il colore del contagiri cambia in base all'impostazione del punto di cambio.

**Per impostare la modalità di passaggio alla marcia superiore** ➔ P.45 ➔ P.51

Il contagiri lampeggia in giallo se i numeri di giri del motore superano il valore impostato del PUNTO DEL CAMBIO.

# Spie

Se alcune spie non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso la concessionaria.  
Per informazioni sulle spie visualizzate sul display, fare riferimento alla sezione "Strumentazione":

Guida di funzionamento

← Spia indicatore di direzione sinistro

⇒ Spia indicatore di direzione destro



N Spia di folle

Questa spia si accende quando il cambio è in folle.

⊗ Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI  
(iniezione programmata del carburante)

Si accende brevemente all'attivazione dell'impianto elettrico.

**Se la spia si accende con il motore in funzione:** ➔ P.160

⊗ Spia ABS (sistema antibloccaggio freni)

Si accende all'attivazione dell'impianto elettrico. La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

**Se la spia si accende durante la guida:**

➔ P.161

### Spia della Honda SMART Key

Si accende brevemente all'attivazione dell'impianto elettrico.

**Quando la spia della Honda SMART Key lampeggia:** ➔ P.163



### Spia del bloccasterzo

Si accende per breve tempo mentre il bloccasterzo è in funzione.

**Bloccasterzo:** ➔ P.79

### Spia del Torque Control

- Si accende all'attivazione dell'impianto elettrico. Si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h per indicare che il Torque Control è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il Torque Control è in funzione.

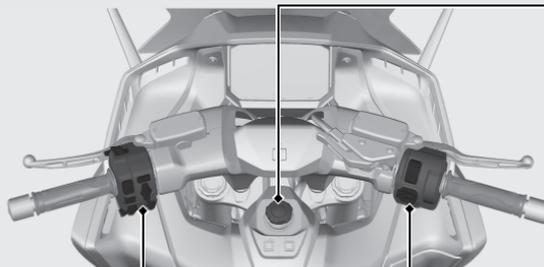
**Se la spia si accende durante la guida:** ➔ P.162

### Spia del Torque Control in posizione OFF

Si accende quando viene disattivato il Torque Control.

# Interruttori

Guida di funzionamento



**Interruttore manubrio sinistro** ➔ P.76

**Interruttore manubrio destro** ➔ P.78

## Pulsante di risposta

Questo pulsante viene utilizzato per attivare il sistema di risposta.

**Sistema di risposta:** ➔ P.87



## Pulsante ON/OFF

Questo pulsante permette di attivare o disattivare il sistema Honda SMART Key e di confermare lo stato di attivazione. ➔ P.81

## Commutatore di accensione

Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.

- ▶ Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata **➔ P.82** ed entrare nel raggio di azione. **➔ P.83**

### Manopola del commutatore di accensione ○/🔒 (Off/Lock)



**Commutatore di accensione | (On)**

**🔒 (Lock)** Blocca lo sterzo. **➔ P.79**



**○ (Off)** Spegne il motore.



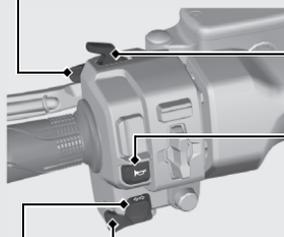
**| (On)** Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/guida.

-  ➔ Premere il commutatore di accensione | (On).
-  ➔ Ruotare in senso antiorario la manopola del commutatore di accensione 🔒/○ (Off/Lock).
-  ➔ Mantenere ruotata in senso antiorario la manopola del commutatore di accensione 🔒/○ (Off/Lock).

## Interruttori *(Continua)*

### Interruttori manubrio sinistro Interruttore di passaggio alla marcia superiore (+)

Per passare alla marcia superiore. ➔ P.106



### Devioluci/interruttore PASSING

- ☰☽: Faro abbagliante
- ☰☽: Faro anabbagliante
- ☰☽PASS: Consente di eseguire lampeggi con i fari abbaglianti.

### ☞ Pulsante del clacson

### Interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-)

Per passare alla marcia inferiore. ➔ P.106

### ↔ Interruttore indicatori di direzione

L'indicatore di direzione si disattiva automaticamente una volta completata la svolta. (È possibile disattivare manualmente gli indicatori premendo l'interruttore.) Quando utilizzato per un cambio corsia, l'indicatore di direzione si arresta automaticamente dopo 7 secondi circa o dopo aver percorso 150 m. In alcuni casi, l'intervallo fino alla disattivazione degli indicatori di direzione può essere inferiore o superiore. Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento della disattivazione automatica.

**Per attivare o disattivare l'annullamento automatico degli indicatori di direzione ➔ P.52**



**Interruttore **MODE****

Si usa per cambiare le modalità di guida. ➔ P. 94

**Interruttore funzioni **Fn****

Si usa per azionare e impostare il display. ➔ P. 24

**Interruttore di selezione** ⬅➡

Si usa per azionare e impostare il display. ➔ P. 24

Serve anche per impostare la modalità di guida (➔ P. 94) e per attivare il sistema di comando vocale Honda per smartphone. ➔ P. 90

**▲ Interruttore luci di emergenza**

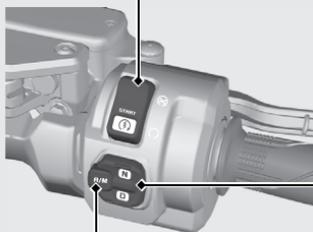
Azionabile quando l'impianto elettrico è acceso. Può essere disattivato indipendentemente dall'attivazione o dalla disattivazione dell'impianto elettrico.

- ▶ Con la disattivazione dell'impianto elettrico, i lampeggi continuano anche se l'interruttore luci di emergenza è attivato.

## Interruttori *(Continua)*

### Interruttori sul manubrio destro

Guida di funzionamento



#### Interruttore di arresto del motore/ Pulsante di avviamento

Normalmente, l'interruttore deve essere impostato in posizione  (Run).

► In caso di emergenza, portarlo in posizione  (Stop) per spegnere il motore.

#### Interruttore N-D

Per passare tra la posizione N e la MODALITÀ AT.

 P.105

#### Interruttore A/M

Per passare dalla MODALITÀ AT alla MODALITÀ MT.

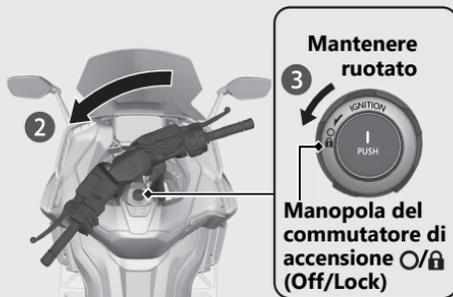
 P.105

## Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia.

Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.

- ▶ Quando si utilizza un lucchetto a U o un dispositivo simile, fare attenzione a non danneggiare le ruote.



## Blocco

- 1 Ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario per disattivare l'impianto elettrico.
- 2 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.

## Interruttori *(Continua)*

- 3 Mantenere ruotata in senso antiorario la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock).
  - ▶ La spia del bloccasterzo si accende per un breve periodo di tempo e lo sterzo viene automaticamente bloccato.
  - ▶ Se la spia del bloccasterzo lampeggia, lo sterzo non è stato completamente bloccato perché non è stato posizionato totalmente a sinistra. In questo caso, riposizionare il manubrio completamente a sinistra, quindi ruotare il commutatore di accensione in senso antiorario e tenerlo premuto (lo sterzo può anche essere bloccato posizionandolo completamente a sinistra mentre suona l'allarme).

### Spia del bloccasterzo



## Sblocco

- 1 Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata  ed entrare nel raggio di azione. 
- 2 Premere il commutatore di accensione  (On).
  - ▶ Lo sterzo si sblocca automaticamente.
  - ▶ Se la spia del bloccasterzo lampeggia, lo sterzo non è sbloccato a causa di una forza eccessiva sullo sterzo. In tal caso, riposizionare il manubrio completamente a sinistra, quindi premere il commutatore di accensione  (On). (Lo sterzo può essere sbloccato anche posizionandolo completamente a sinistra nei secondi successivi all'inizio del lampeggiamento della spia del bloccasterzo).

# Sistema Honda SMART Key

Il sistema Honda SMART Key consente di azionare l'interruttore principale senza dover inserire la chiave nell'apposito inserto.

Il sistema esegue un'autenticazione a due vie tra il veicolo e la Honda SMART Key per verificare se si tratta di una Honda SMART Key registrata.

Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Può influire su apparecchiature mediche quali gli stimolatori cardiaci.

## Sistema Honda SMART Key *(Continua)*

### Commutazione del sistema Honda SMART Key

#### Per attivare o disattivare il sistema Honda SMART Key

Premere il pulsante ON/OFF fino a quando il LED della Honda SMART Key non cambia colore.

#### Per controllare lo stato del sistema Honda SMART Key

Premere leggermente il pulsante ON/OFF. Il LED della Honda SMART Key mostrerà lo stato.

Quando il LED della Honda SMART Key è:

Verde: (attivo)	L'autenticazione del sistema Honda SMART Key può essere eseguita.
Rosso: (non attivo)	L'autenticazione del sistema Honda SMART Key non può essere eseguita.

LED



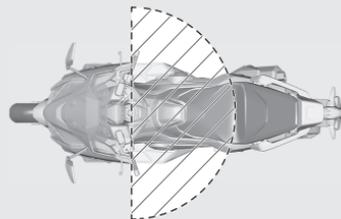
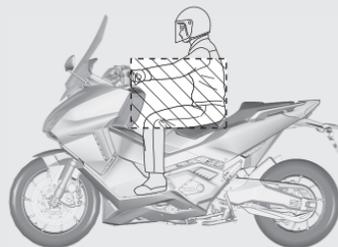
Pulsante ON/OFF

### Raggio d'azione

Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Pertanto, il raggio d'azione potrebbe essere più largo o più stretto, oppure il sistema Honda SMART Key potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- Quando la batteria della Honda SMART Key è scarica.
- In prossimità di strutture che generano disturbi o onde radio intense quali antenne TV, centrali elettriche, stazioni radio o aeroporti.
- Quando si porta la Honda SMART Key con un notebook o altro dispositivo di comunicazione wireless, come una radio o un telefono cellulare.
- Quando la Honda SMART Key entra in contatto con o è coperta da oggetti metallici.

Il sistema può essere azionato quando la Honda SMART Key si trova all'interno dell'area ombreggiata mostrata nell'illustrazione.

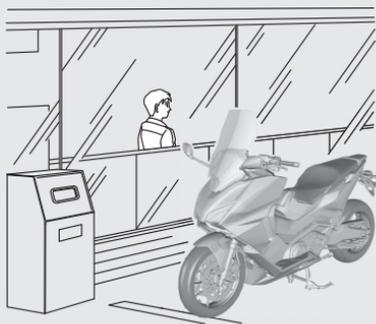


## Sistema Honda SMART Key *(Continua)*

Chiunque può azionare il commutatore di accensione e avviare il motore se la Honda SMART Key è all'interno del raggio d'azione del veicolo, anche se voi siete dietro una parete o una finestra. Se ci si allontana dal veicolo ma la Honda SMART Key è ancora dentro il raggio d'azione, disattivare il sistema Honda SMART Key.

### Per commutare il sistema Honda SMART Key

➔ P. 82



Chiunque sia in possesso della Honda SMART Key può effettuare le operazioni seguenti se la Honda SMART Key si trova all'interno del raggio d'azione:

- Avviamento del motore
- Sblocco del bloccasterzo
- Rilascio del blocco della sella
- Sblocco sportello di rifornimento del carburante

È opportuno tenere sempre con sé la Honda SMART Key dopo essere saliti o scesi dal veicolo o durante la guida.

Non riporre la Honda SMART Key in nessuno scomparto.

Se l'impianto elettrico è attivato, il veicolo può essere messo in funzione da una persona che non dispone di una Honda SMART Key verificata. Quando si lascia il veicolo, disattivare l'impianto elettrico e bloccare lo sterzo. ➔ P. 79

## Azionamento del commutatore di accensione

### Per attivare l'impianto elettrico

- 1 Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata ➔ P. 82 ed entrare nel raggio di azione del veicolo. ➔ P. 83
- 2 Premere il commutatore di accensione I (On).
  - ▶ L'impianto elettrico si attiva e il motore può essere avviato.



## Sistema Honda SMART Key *(Continua)*

### Per disattivare l'impianto elettrico

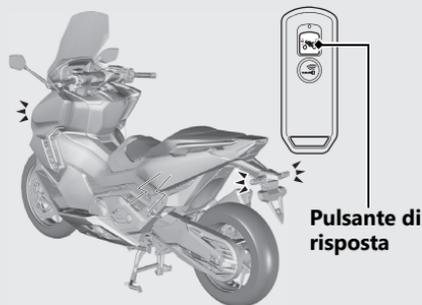
- 1 Ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario
- 2 Uscire dal raggio d'azione con la Honda SMART Key  o disattivare il sistema Honda SMART Key. 

**Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente** 

## Sistema di risposta

Il sistema di risposta è un dispositivo utilizzato per individuare la posizione del veicolo. Quando l'immobilizzatore è attivo e si preme il pulsante di risposta su Honda SMART Key con l'impianto elettrico disattivato, gli indicatori di direzione si accendono e il cicalino suona indicando la posizione del veicolo.

Il sistema di risposta utilizza onde radio a bassa intensità. Può influire su apparecchiature mediche quali gli stimolatori cardiaci.



### Funzionamento

Premere il pulsante di risposta sulla Honda SMART Key.

- Il sistema di risposta non funziona quando l'impianto elettrico è attivato.

Se l'impianto elettrico viene lasciato disattivato per più di 10 giorni, il sistema di risposta non sarà più operativo. Se l'impianto è attivato e il veicolo riceve un segnale premendo il pulsante di risposta, l'attivazione del sistema viene estesa per 10 giorni. Per azzerare il sistema, attivare l'impianto elettrico una sola volta.

Quando la batteria del veicolo è scarica, il sistema di risposta potrebbe non funzionare.

## Sistema di risposta *(Continua)*

### Regolazione del livello del volume del segnale acustico del cicalino di risposta

È possibile selezionare 3 livelli di volume di segnalazione acustica del cicalino.

- 1 Bloccare lo sterzo. ➔ P. 79
- 2 Assicurarsi che la Honda SMART Key si attivi. ➔ P. 82
- 3 Premere il pulsante di risposta sulla Honda SMART Key 3 volte in 1 minuto e, contemporaneamente, tenere premuto il commutatore di accensione I (On).
- 4 Rilasciare il commutatore di accensione I (On).
  - ▶ La spia della Honda SMART Key si accende.
- 5 Premere il pulsante di risposta per selezionare uno dei 3 livelli del volume del segnale acustico.
  - ▶ Il livello del volume del segnale acustico cambia ogni volta che si preme il pulsante di risposta.

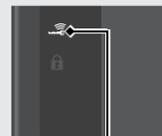
- 6 Attendere circa 10 secondi fino a quando la spia della Honda SMART Key non si spegne. Il livello del volume del segnale acustico è impostato.
  - ▶ Il livello del volume del segnale acustico si imposta anche ruotando la manopola del commutatore di accensione O/🔒 (Off/Lock) in senso antiorario prima che la spia della Honda SMART Key si spenga.



Commutatore di accensione I (On)



Pulsante di risposta



Spia della Honda SMART Key

## Modifica dello schema del segnale acustico del cicalino di risposta

È possibile selezionare 3 schemi di segnalazione acustica del cicalino.

- 1 Bloccare lo sterzo. ➔ P. 79
- 2 Assicurarsi che la Honda SMART Key sia attiva. ➔ P. 82
- 3 Premere il pulsante di risposta sulla Honda SMART Key 4 volte in 1 minuto e, contemporaneamente, tenere premuto il commutatore di accensione | (On).
- 4 Rilasciare il commutatore di accensione | (On).
  - ▶ La spia della Honda SMART Key si accende.
- 5 Premere il pulsante di risposta per selezionare uno dei 3 schemi di segnalazione acustica del cicalino.
  - ▶ Lo schema di segnalazione acustica cambia ogni volta che si preme il pulsante di risposta.

- 6 Attendere circa 10 secondi fino a quando la spia della Honda SMART Key non si spegne. Lo schema di segnalazione acustica è impostato.

▶ Lo schema di segnalazione acustica si imposta anche ruotando la manopola del commutatore di accensione ○/🔒 (Off/Lock) in senso antiorario prima che la spia della Honda SMART Key si spenga.



# Sistema di comando vocale Honda per smartphone

Guida di funzionamento

Collegando il proprio smartphone al veicolo e a una cuffia *Bluetooth*® tramite *Bluetooth*®, è possibile utilizzare lo smartphone con i comandi vocali attraverso la cuffia. È possibile utilizzare il sistema anche mediante gli interruttori posti sul manubrio.

- ▶ Per utilizzare il sistema, è necessario installare prima sul proprio smartphone l'applicazione dedicata, quindi abbinare il dispositivo al veicolo e alle cuffie.

Per i termini di servizio e le informazioni su come installare/utilizzare l'applicazione dedicata, consultare il seguente URL:

<https://global.honda/voice-control-system/>



## Raggio di comunicazione:

Entro 1 metro dal veicolo

## Versione/profilo *Bluetooth*® supportati

Versione <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 o superiore
Profili <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Generic Attribute Profile)
	HOGP (HID over GATT Profile)

Tecnologia wireless *Bluetooth*®

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Honda Motors Co., Ltd., è su licenza.

Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- I costi della comunicazione di rete e delle apparecchiature di comunicazione necessarie all'utilizzo di questa funzione sono sostenuti dall'utente stesso.
- Non è possibile abbinare due o più smartphone contemporaneamente.
- Alcuni smartphone potrebbero non essere compatibili con questa funzione.
- In nessun caso saremo responsabili di eventuali danni o problemi che si verificano durante l'uso di uno smartphone.
- Se non si riesce a collegare lo smartphone al veicolo, cambiare l'ubicazione dello smartphone.

Il sistema in sé presenta alcuni limiti. È quindi necessario verificare la guida vocale e le informazioni nel quadro strumenti fornite dal sistema osservando attentamente la carreggiata, la segnaletica ecc. In caso di dubbi, procedere con cautela. Utilizzare sempre il buon senso e rispettare il codice della strada durante la guida.

## **⚠ATTENZIONE**

L'utilizzo del sistema di comando vocale Honda per smartphone durante la guida può distogliere l'attenzione dalla strada, causando incidenti in cui si possono riportare lesioni gravi o mortali.

- Prestare particolare attenzione durante l'attraversamento di incroci, nel traffico intenso, ecc.
- Osservare attentamente la carreggiata e la segnaletica.
- Rispettare il codice della strada durante la guida.

## Sistema di comando vocale Honda per smartphone *(Continua)*

### Limitazioni del sistema di comando vocale Honda per smartphone

Le modifiche ai sistemi operativi, all'hardware, al software e ad altre tecnologie, che sono parte integrante nella fornitura delle funzionalità del sistema di comando vocale Honda per smartphone, nonché le normative governative nuove o aggiornate, possono determinare una diminuzione o interruzione delle funzionalità e dei servizi del sistema di comando vocale Honda per smartphone.

Honda non può e non fornisce alcuna garanzia relativamente alle prestazioni o funzionalità future del sistema di comando vocale Honda per smartphone.

### Abbinamento dello smartphone tramite **Bluetooth®**

- 1 Selezionare il menu RIPRISTINO ACCOCCIAMENTO BLUETOOTH. ➔ P.63



- 2 Azzerare le informazioni di abbinamento in base alla guida di funzionamento degli interruttori. ➔ P.24
- 3 Dopo l'azzeramento, completare l'abbinamento mentre la spia **Bluetooth®** lampeggia avviando l'applicazione sul proprio smartphone.
  - ▶ Quando il display torna alla visualizzazione normale, la spia **Bluetooth®** lampeggia.



#### Spia **Bluetooth®**

- ▶ Per il funzionamento dell'applicazione, seguire le istruzioni relative.
- ▶ Effettuare l'abbinamento **Bluetooth®** dopo essersi fermati in un luogo sicuro.

# Freno di stazionamento

## Leva del freno di stazionamento

Durante la sosta e il riscaldamento del motore, azionare il freno di stazionamento.

- ▶ Prima di iniziare la guida, rilasciare la leva del freno di stazionamento.

### Per inserire il freno di stazionamento

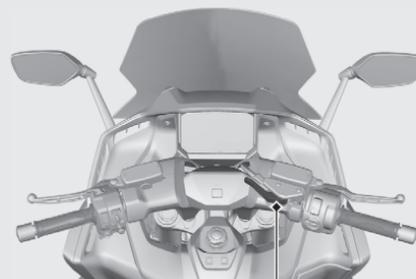
Premere la leva del freno di stazionamento verso destra finché non scatta in posizione

- ▶ Il bloccaggio del freno di stazionamento non funziona se il freno di stazionamento non è regolato correttamente. ➔ P 147

### Per rilasciare il freno di stazionamento

Riportare la leva del freno di stazionamento alla posizione originale.

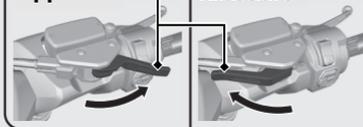
- ▶ Prima di iniziare la guida, controllare che la spia del freno di stazionamento sia spenta e che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato per evitare trascinati sulla ruota posteriore.



### Leva del freno di stazionamento

**Applicare**

**Rilasciare**



# Modalità di guida

È possibile cambiare le modalità di guida.

La modalità di guida include i seguenti parametri.

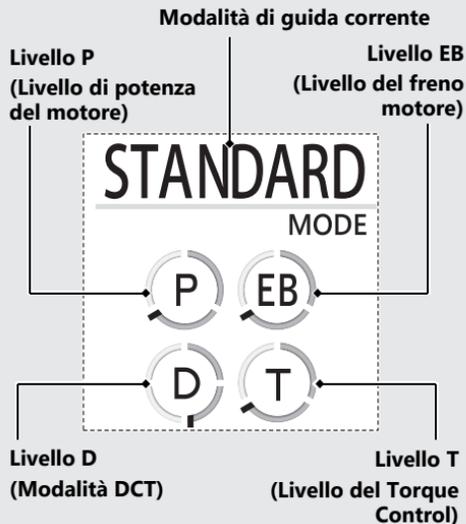
P: Livello di potenza del motore

EB: Livello del freno motore

D: Modalità DCT

T: Livello del Torque Control

Guida di funzionamento



Sono presenti 4 modalità di guida.  
 Modalità di guida disponibili: [STANDARD],  
 [PIOGGIA], [UTENTE] e [SPORT]

**[STANDARD]:** Modalità standard e versatile per diverse situazioni.

**[PIOGGIA]:** Buona stabilità di guida sulle superfici sdruciolevoli come ad esempio in presenza di pioggia.

**[SPORT]:** Questa modalità è ideale per la guida sportiva. La risposta del motore è chiaramente più elevata rispetto alla modalità STANDARD.

Non è possibile modificare ciascun livello di impostazione iniziale.

**[UTENTE]**

È possibile modificare ciascun livello di impostazione iniziale.

**Impostazione iniziale**

Modalità di guida	Livello P	Livello EB	Livello D	Livello T
STANDARD	2	2	2	2
PIOGGIA	1	1	1	3
UTENTE	2 <sup>*1</sup>	2 <sup>*1</sup>	2 <sup>*1</sup>	2 <sup>*1,2</sup>
SPORT	3	3	4	1

Note:

\*1: I livelli possono essere modificati.

\*2: Se viene selezionato Off, il valore passa su 2 al successivo inserimento dell'accensione.

## Modalità di guida *(Continua)*

### **Livello P (livello di potenza del motore)**

Il livello P ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha la potenza minima.
- ▶ Il livello 3 ha la massima potenza.

### **Livello T (livello del Torque Control)**

Il livello T ha tre livelli di impostazione o può essere disattivato.

Intervallo di impostazione disponibile: da 0 a 3

- ▶ Il livello 1 è il livello minimo del Torque Control.
- ▶ Il livello 3 è il livello massimo del Torque Control.
- ▶ Il livello 0 disattiva il Torque Control.
- ▶ Se l'impianto elettrico viene attivato mentre il livello T è impostato su 0, il livello T si imposta automaticamente su 2.

### **Livello EB (livello del freno motore)**

Il livello EB ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha l'effetto del freno motore più debole.
- ▶ Il livello 3 ha l'effetto del freno motore più intenso.

### **Livello D (modalità DCT)**

Il livello D (modalità DCT) ha quattro livelli di impostazione.

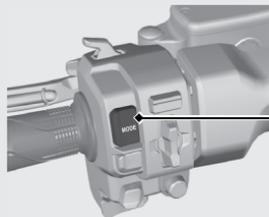
Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 4

- ▶ Aumentando il livello è possibile incrementare il regime motore.
- ▶ Il livello 1 ha il regime motore più basso.
- ▶ Il livello 4 ha il regime motore più alto.

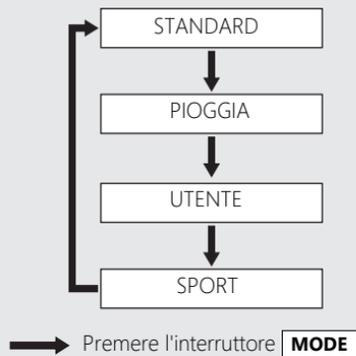
### Selezione della modalità di guida

- 1 Arrestare il veicolo.
- 2 Premere l'interruttore **MODE** con l'acceleratore completamente chiuso.

Ogni volta che si attiva l'impianto elettrico, la modalità di guida torna su STANDARD.



Interruttore  
**MODE**



## Modalità di guida *(Continua)*

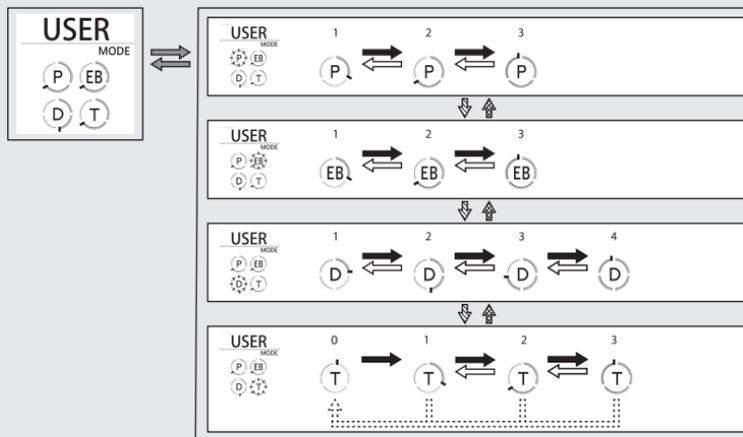
### Impostazione della modalità di guida

È possibile modificare i livelli P, EB, D e T nella modalità di guida UTENTE.

- 1 Arrestare il veicolo.
- 2 Selezionare la modalità di guida UTENTE. ➔ P.97
- 3 Mantenere premuto l'interruttore **MODE** fino a far lampeggiare P.
- 4 Selezionare il parametro desiderato e il livello di impostazione.
  - ▶ Per selezionare il parametro, premere i pulsanti  o  sull'interruttore di selezione sinistra/destra  .
  - ▶ Per selezionare il livello di impostazione, premere  o  dell'interruttore di selezione su/giù.
  - ▶ Il livello T può essere disattivato tenendo premuto l'interruttore di selezione su  mentre si seleziona il parametro T.

- ▶ In MODALITÀ MT, non è possibile modificare il livello T.  
Inoltre, il livello non viene visualizzato.  
Per passare dalla MODALITÀ AT alla MODALITÀ MT. ➔ P.105
- 5 Tenere premuto l'interruttore **MODE** fino a quando il parametro non smette di lampeggiare.

È possibile modificare i livelli nella modalità di guida UTENTE anche dalla modalità di impostazione della strumentazione. ➔ P.45 ➔ P.50

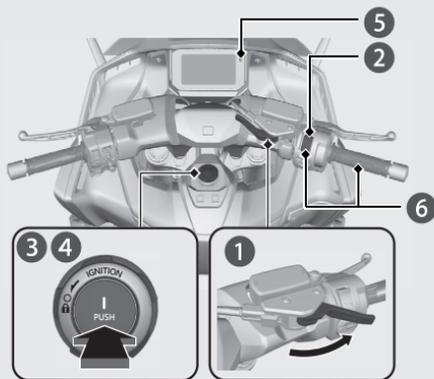


- Tenere premuto l'interruttore **MODE**
- Premere il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra
- Premere il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra
- Premere l'interruttore di selezione su
- Premere l'interruttore di selezione giù
- Tenere premuto l'interruttore di selezione su

# Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.

Questo veicolo è dotato di un sistema Honda SMART Key. Tenere sempre con sé la Honda SMART Key quando si guida il veicolo. ➔ P.83



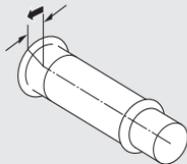
## AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, disattivare l'impianto elettrico e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.

- 1 Controllare il freno di stazionamento.
- 2 Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione  (Run).
- 3 Sbloccare lo sterzo. ➔ P.79
- 4 Attivare l'impianto elettrico. ➔ P.85
- 5 Portare il cambio in folle (la spia **N** si accende).
- 6 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato.
- 7 Prima di iniziare la guida, rilasciare la leva del freno di stazionamento.

**Se non è possibile avviare il motore:**

Con la manopola dell'acceleratore parzialmente azionata (circa 3 mm, senza gioco), premere il pulsante di avviamento.

**Circa 3 mm senza gioco****Se il motore non si avvia:**

- 1 Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- 2 Ripetere la normale procedura di avviamento.
- 3 Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- 4 Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di ripetere nuovamente i punti 1 e 2.

**Se il motore non si avvia** ➔ P. 157

**Arresto del motore**

- 1 Per arrestare il motore, portare il cambio in folle (la spia **N** si accende).
  - ▶ Se si disattiva l'impianto elettrico quando sul veicolo è inserita una marcia, il motore si spegne con la frizione disinnestata.
- 2 Disattivare l'impianto elettrico.
- 3 Quando si parcheggia il veicolo, inserire il freno di stazionamento. ➔ P. 93

# Cambio delle marce

Il veicolo è dotato di un cambio a 6 marce a controllo automatico. Può essere impostato in automatico (MODALITÀ AT) o in manuale (MODALITÀ MT).

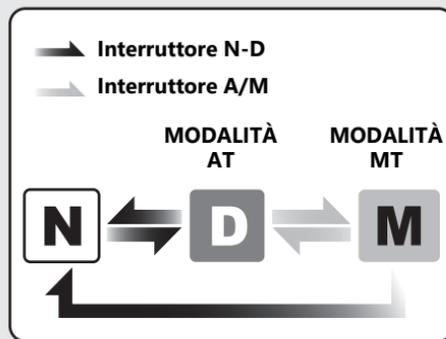
## Cambio a doppia frizione

Per fornire delle risposte all'ampia gamma di necessità in più situazioni dei motociclisti, il cambio è dotato di tre modalità operative, la MODALITÀ AT (che comprende la modalità D per il funzionamento normale) e la MODALITÀ MT (modalità MT per un funzionamento in manuale del cambio a 6 marce), che offre le stesse sensazioni di un cambio manuale.

- Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento della trasmissione a doppia frizione.

Il cambio a doppia frizione esegue un controllo automatico immediatamente dopo l'avviamento del motore.

Il simbolo "N" appare nella spia posizione cambio per alcuni secondi e poi scompare. Quando appare il simbolo "D", non è possibile inserire la marcia.



**Folle (N):** La posizione folle viene selezionata automaticamente quando si attiva l'impianto elettrico.

**Se la posizione folle non viene selezionata quando si attiva l'impianto elettrico.**

- ▶ Disattivare e riattivare l'impianto elettrico.
- ▶ Se la posizione di folle ancora non viene selezionata dopo aver disattivato e riattivato l'impianto elettrico. ➔ **P.164**

Quando il cambio entra in folle (N) si può sentire un rumore (scatto). Ciò è normale.

**Quando è possibile passare dalla posizione N alla posizione D**

- ▶ Il veicolo è fermo con il motore al minimo.
- ▶ L'acceleratore non è azionato. Non è possibile passare dalla posizione folle alla modalità D con l'acceleratore azionato.
- ▶ Non è possibile passare da N alla posizione D mentre le ruote girano.
- ▶ Il cavalletto laterale è sollevato.

**AVVISO**

Per evitare di danneggiare la frizione, non utilizzare l'acceleratore per mantenere ferma il veicolo in salita.

## Cambio delle marce *(Continua)*

**MODALITÀ AT:** in questa modalità le marce si ingranano automaticamente in base alle condizioni di guida.

È possibile passare provvisoriamente alla marcia superiore o inferiore utilizzando l'interruttore di passaggio alla marcia superiore (+) o l'interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-). Questi interruttori sono molto utili quando si desidera passare provvisoriamente alla marcia inferiore in prossimità di una curva, ecc. ➔P.106

È possibile passare al livello D quando si ha la necessità di maggiore potenza in MODALITÀ AT, ad esempio in sorpasso o in salita.

Aumentando il livello è possibile incrementare i giri motore.

È possibile passare al livello D solo in modalità UTENTE.

**Per passare al livello D:** ➔P.45 ➔P.50 ➔P.98

**Modalità di guida:** ➔P.94

**Modalità D (AT):** è la posizione standard quando viene selezionata la MODALITÀ AT. Selezionare la modalità D per un funzionamento regolare e bassi consumi di carburante.

**MODALITÀ MT:** MODALITÀ MT (funzionamento manuale a 6 marce). In questa modalità è possibile scegliere tra 6 marce.

## Passaggio tra folle e MODALITÀ AT/ MODALITÀ MT

### Passaggio dal folle (N) alla MODALITÀ AT

Premere D sull'interruttore N-D (1).

La visualizzazione del parametro cambia in D (2), nella spia posizione cambio viene indicato "1" e la prima marcia è selezionata.

### Passaggio dalla MODALITÀ AT o MT alla folle

Premere N sull'interruttore N-D (3).

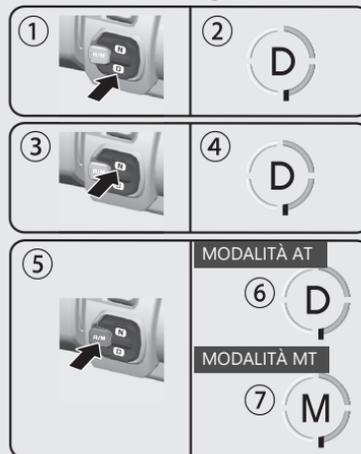
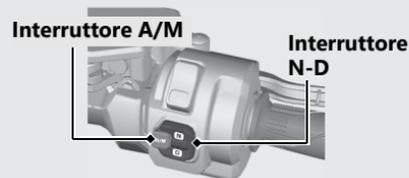
Quando in folle, viene visualizzato il parametro D (4).

### Passaggio tra la MODALITÀ AT e la MODALITÀ MT

Premere l'interruttore A/M (5).

Quando in MODALITÀ AT, viene visualizzato il parametro D (6).

Quando in MODALITÀ MT, viene visualizzato il parametro M (7).



## Cambio delle marce *(Continua)*

### Guida in modalità MT

Passare a una marcia superiore e inferiore con il rispettivo interruttore (+) e interruttore (-).

La marcia selezionata viene mostrata sulla spia posizione cambio.

- ▶ Se è selezionata la MODALITÀ MT, il cambio non passa automaticamente alla marcia superiore. Evitare che i giri del motore entrino nella zona rossa.
- ▶ Il cambio passa automaticamente alla marcia inferiore quando si rallenta, anche in MODALITÀ MT.
- ▶ Sarà possibile partire in 1a marcia anche se è selezionata la MODALITÀ MT.

### Funzionamento del cambio marcia

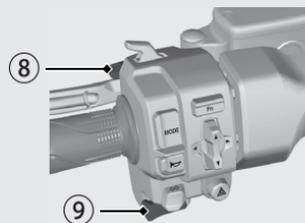
Passaggio alla marcia superiore:

Premere l'interruttore di passaggio alla marcia superiore (+) (8).

Passaggio alla marcia inferiore:

Premere l'interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-) (9).

Non è possibile continuare a cambiare marcia mantenendo premuto l'interruttore di cambio marcia. Per eseguire il cambio di marcia, rilasciare l'interruttore e premerlo nuovamente.



### Limite del cambio marcia

Non è possibile passare alla marcia inferiore se il regime del motore è superiore al valore limite.

# Segnale di arresto di emergenza

Il segnale di arresto di emergenza si attiva quando il sistema rileva una frenata brusca durante la guida a 50 km/h o a una velocità superiore per avvisare i conducenti dei veicoli che seguono della frenata improvvisa, facendo lampeggiare velocemente entrambi gli indicatori di direzione. Ciò può aiutare i conducenti dei veicoli che seguono a eseguire l'azione appropriata per evitare possibili collisioni con il veicolo.

Il segnale di arresto di emergenza si disattiva quando:

- Vengono rilasciati i freni.
- L'ABS è disattivato.
- La velocità di decelerazione del veicolo diventa moderata.
- Si preme l'interruttore delle luci di emergenza.

## Attivazione del sistema:



### 1 Frenata brusca



### 2 Entrambe le spie degli indicatori di direzione lampeggiano



### 1 La luce di stop si accende

### 2 Gli indicatori di direzione lampeggiano

## **Segnale di arresto di emergenza** *(Continua)*

- ▶ Il segnale di arresto di emergenza non è un sistema in grado di impedire un tamponamento causato da una frenata brusca. Si consiglia sempre di evitare frenate brusche a meno che non sia assolutamente necessario.
- ▶ Il segnale di arresto di emergenza non si attiva quando l'interruttore luci di emergenza è premuto.
- ▶ Se il sistema ABS smette di funzionare per un certo periodo durante la frenata, il segnale di arresto di emergenza potrebbe non attivarsi.

# Rifornimento

**Tipo di carburante:** solo benzina senza piombo.

**Numero di ottano carburante:** questo veicolo è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 91 o superiore.

**Capacità serbatoio:** 13,2 L.

**Linee guida relative al rifornimento e al carburante** ➔ P.15

## Apertura del tappo del serbatoio carburante

- 1 Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata ➔ P.82 ed entrare nel raggio di azione del veicolo. ➔ P.83
- 2 Premere l'interruttore di apertura dello sportello di rifornimento del carburante.
- 3 Ruotare il tappo del serbatoio carburante in senso antiorario finché si ferma, quindi rimuoverlo.

**Interruttore di apertura dello sportello di rifornimento del carburante**



**Tappo del serbatoio carburante**

**Frecce**



**Sportello di rifornimento del carburante**

**Bordo inferiore del bocchettone di rifornimento**

Non rifornire di carburante oltre il bordo inferiore del bocchettone di rifornimento.

## Rifornimento *(Continua)*

### Chiusura del tappo del serbatoio carburante

- 1 Installare e serrare saldamente il tappo del serbatoio carburante ruotandolo in senso orario.
  - Verificare che le frecce sul tappo e sul serbatoio del carburante siano allineate.
- 2 Chiudere lo sportello di rifornimento del carburante.

### **⚠ATTENZIONE**

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

## Presa USB

Il veicolo è dotato di una presa USB (solo per USB tipo C).

La presa USB si trova nel vano sottosella. ➔ P.112  
Questa presa è esclusivamente per la ricarica della batteria.

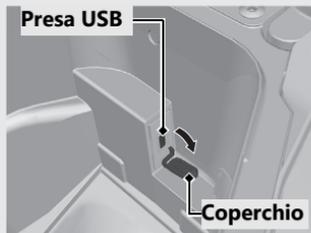
L'impiego di dispositivi USB è a proprio rischio. In nessun caso Honda potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni al dispositivo USB in uso.

È possibile collegare solo i dispositivi USB conformi alle specifiche riportate di seguito.

Aprire il coperchio per accedere alla presa di corrente.

La capacità nominale è pari a

**15 W (5 V, 3,0 A).**



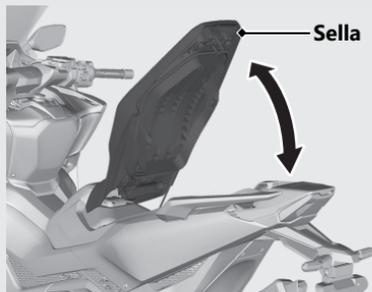
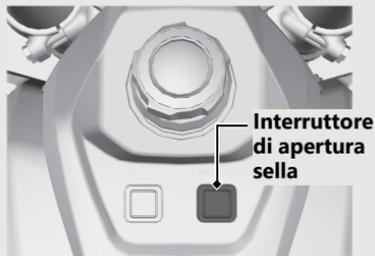
- ▶ Per evitare che la batteria si scarichi completamente o parzialmente, mantenere il motore in funzione durante l'assorbimento di corrente dalla presa.
- ▶ Per evitare l'ingresso di particelle estranee nella presa di corrente, chiudere il coperchio.
- ▶ Fissare accuratamente tutti i dispositivi collegati, in quanto le vibrazioni potrebbero causarne lo spostamento imprevisto.

### AVVISO

- L'utilizzo di dispositivi USB che generano calore o di dispositivi USB con valori nominali non adeguati può danneggiare la presa.
- Non utilizzare la presa USB in presenza di liquidi, durante il lavaggio o in altre condizioni di umidità poiché la presa USB potrebbe danneggiarsi.
- Impedire che il cablaggio del dispositivo USB rimanga incastrato o bloccato.
- Impedire che il cablaggio del dispositivo USB interferisca con lo sterzo o i comandi.

# Attrezzatura portaoggetti

## Vano sottosella



### Apertura

- 1 Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata  
↔ P.82 ed entrare nel raggio di azione del veicolo. ↔ P.83
- 2 Premere l'interruttore di apertura della sella.
- 3 Sollevare la parte posteriore della sella.

### Chiusura

Premere verso il basso la parte posteriore della sella finché si blocca.

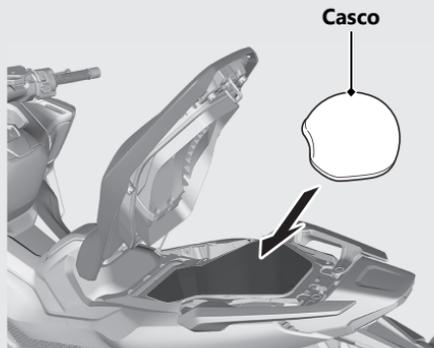
- ▶ Verificare che la linguetta sia bloccata saldamente in posizione per sollevare leggermente la parte posteriore della sella.
- ▶ Fare attenzione a non riporre la Honda SMART Key disattivata e la chiave di emergenza in nessuno scomparto.

Non superare mai il limite di peso massimo.

### Peso massimo: 5,0 kg

- ▶ Non riporre qui oggetti infiammabili o sensibili ai danni da calore.
- ▶ Non riporre qui oggetti fragili o di valore.

Un casco può essere conservato nel vano sottosella.  
Rivolgere la parte anteriore del casco verso l'alto.

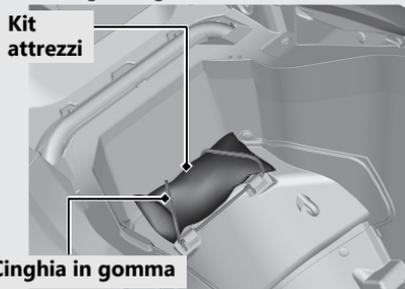


- Alcuni caschi potrebbero non entrare nel vano portaoggetti a causa della loro misura o forma.

## Attrezzatura portaoggetti *(Continua)*

### Kit attrezzi

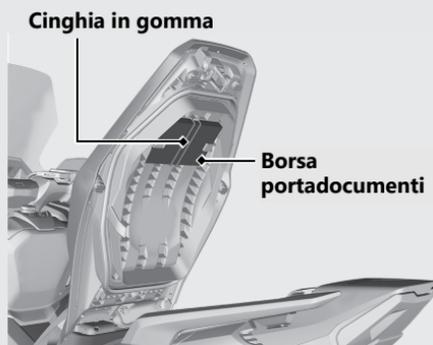
Il kit attrezzi si trova nel vano sottosella ed è fissato con una cinghia di gomma.



Apertura della sella ➔ P.112

### Borsa portadocumenti

La borsa portadocumenti è conservata nel lato opposto della sella.

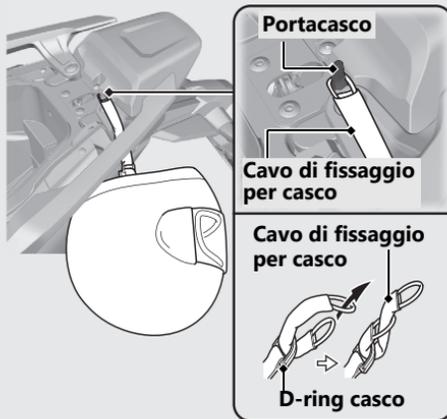


Apertura della sella ➔ P.112

### Portacasco

Il portacasco si trova sotto la sella.

Il cavo di fissaggio per casco si trova nel kit attrezzi.



- Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.

**Apertura della sella** ➔ P 112

## ⚠ATTENZIONE

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con la ruota o la sospensione posteriore e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

## Attrezzatura portaoggetti *(Continua)*

### Scudo posteriore

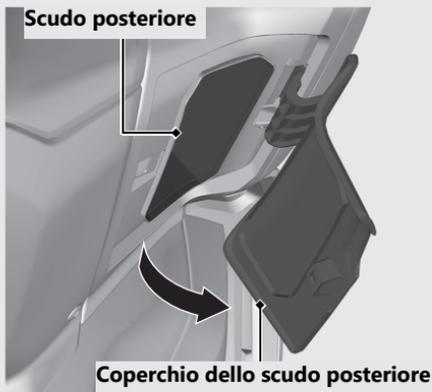
Non superare mai il limite di peso massimo.

### Peso massimo: 0,3 kg

► Non riporre qui oggetti fragili o di valore.

Tirare il coperchio dello scudo posteriore per aprirlo.

Guida di funzionamento



# Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche".

<b>Importanza della manutenzione</b> .....	P. 118	<b>Cavalletto laterale</b> .....	P. 148
<b>Programma di manutenzione</b> .....	P. 119	<b>Catena di trasmissione</b> .....	P. 149
<b>Elementi essenziali della manutenzione</b> .....	P. 122	<b>Acceleratore</b> .....	P. 151
<b>Attrezzi</b> .....	P. 134	<b>Altre regolazioni</b> .....	P. 152
<b>Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria</b> .....	P. 135	Regolazione della leva del freno.....	P. 152
Batteria .....	P. 135	Regolazione della sospensione posteriore.....	P. 153
Fermo .....	P. 136	<b>Altra sostituzione</b> .....	P. 154
Carenatura inferiore anteriore.....	P. 137	Sostituzione della batteria della Honda SMART Key .....	P. 154
Fermo della fascetta del cablaggio.....	P. 138		
Coperchio di manutenzione .....	P. 139		
Carenatura laterale sinistra.....	P. 140		
<b>Olio motore</b> .....	P. 141		
<b>Liquido di raffreddamento</b> .....	P. 143		
<b>Freni</b> .....	P. 145		

## Importanza della manutenzione

### Importanza della manutenzione

Eeguire una corretta manutenzione del veicolo è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare il veicolo ed eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➤ P. 119

Manutenzione

### **⚠ ATTENZIONE**

Una manutenzione non corretta del veicolo o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

### Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari attrezzi, componenti e capacità tecniche.

Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida.

- Arrestare il motore e spegnere l'impianto elettrico.
- Posizionare il veicolo su una superficie solida e pianeggiante, sostenendola con il cavalletto laterale, il cavalletto centrale o con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

## Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. La propria concessionaria risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro dettagliato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che il veicolo sia sottoposto a una manutenzione corretta. Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se il veicolo viene venduto, consegnare queste ricevute al nuovo proprietario insieme al veicolo.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada del veicolo presso una concessionaria.

Manutenzione

## Programma di manutenzione

Voci	Controllo di preparazione alla guida ▶ P. 122	Frequenza <sup>1</sup>					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36				48
		× 1.000 mi	0.6	8	16	24				32
Tubazione del carburante	✂			I	I	I	I	I	-	
Livello del carburante	I								-	
Funzionamento dell'acceleratore	✂	I		I	I	I	I		151	
Filtro aria <sup>2</sup>	✂				R		R		-	
Sfiato del basamento <sup>3</sup>				C	C	C	C		-	
Candela	✂				I		R		-	
Gioco valvole	✂				I		I		-	
Olio motore	I		R	R	R	R	R	R	-	
Filtro olio motore			R		R		R		-	
Filtro olio frizione			R		R		R		-	
Regime minimo del motore	✂			I	I	I	I	I	-	
Liquido refrigerante del radiatore <sup>4</sup>	I			I	I	I	I	I	3 anni 143	
Sistema di raffreddamento	✂			I	I	I	I	I	-	
Impianto di controllo emissioni evaporative	✂				I		I		-	

### Livello di manutenzione

✂ : Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti presso la concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la necessaria esperienza in campo meccanico. Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

✂ : Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sul veicolo devono essere eseguiti presso la concessionaria.

### Legenda manutenzione

I : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)  
 I : Lubrificare  
 R : Sostituire  
 C : Pulire

## Programma di manutenzione

Voci	Controllo di preparazione alla guida P. 122	Frequenza*1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36				48
		× 1.000 mi	0.6	8	16	24				32
Catena di trasmissione	□		Ogni 1.000 km: □ □						149	
Pattino della catena conduttrice				□	□	□	□		-	
Liquido freni *4	□			□	□	□	□	□	145	
Usura delle pastiglie dei freni	□			□	□	□	□	□	146	
Impianto frenante				□	□	□	□	□	122	
Funzionamento blocco freno	⚙			□	□	□	□		147	
Orientamento dei fari				□	□	□	□	□	-	
Luci/avvisatore acustico	□								-	
Interruttore di arresto del motore	□								-	
Cavalletto laterale	□			□	□	□	□	□	148	
Sospensione	⚙			□	□	□	□	□	-	
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio	⚙			□	□	□	□	□	-	
Ruote/pneumatici	⚙	□		□	□	□	□	□	131	
Cuscinetti della testa dello sterzo	⚙			□	□	□	□	□	-	

**Note:**

\*1: Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

\*2: effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

\*3: eseguire una manutenzione più frequente in caso di guida sotto la pioggia o con l'acceleratore premuto al massimo.

\*4: La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

## Elementi essenziali della manutenzione

### Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o uno pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Prima di utilizzare il veicolo, controllare quanto segue:

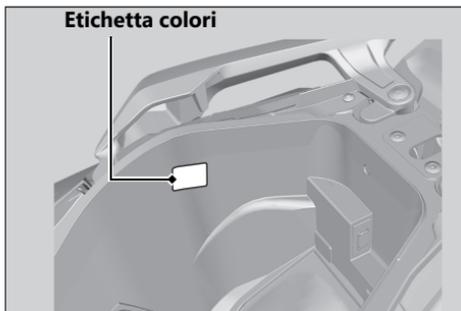
- Livello carburante - Quando necessario, riempire il serbatoio del carburante. ❏ P. 109
- Acceleratore - Controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ❏ P. 151
- Livello olio motore - Se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ❏ P. 141
- Livello del liquido di raffreddamento - Se necessario, aggiungere del liquido di raffreddamento. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ❏ P. 143

- Catena di trasmissione - Controllare le condizioni e il lasco e, se necessario, lubrificare. ❏ P. 149
- Freni - Controllare il funzionamento; Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido dei freni e l'usura delle pastiglie. ❏ P. 145, ❏ P. 146
- Luci e avvisatore acustico - Assicurarsi che luci, indicatori e avvisatore acustico funzionino correttamente.
- Interruttore di arresto del motore - Controllare se il funzionamento è corretto. ❏ P. 74
- Impianto di esclusione accensione collegato al cavalletto laterale - Controllare se funziona correttamente. ❏ P. 148
- Ruote e pneumatici - Controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ❏ P. 131

### Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza. Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori.

L'etichetta colori è applicata sul vano sottosella al di sotto della sella. ➤ P. 112



### **ATTENZIONE**

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere il veicolo pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti, progettati e omologati per il veicolo.

## Elementi essenziali della manutenzione

### Batteria

Il veicolo è dotato di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi. Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

#### AVVISO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

#### AVVISO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute. Attenersi sempre alle disposizioni locali per il corretto smaltimento della batteria.

### ■ Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
  - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per almeno 15 minuti. L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
  - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca:
  - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

## **⚠ATTENZIONE**

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

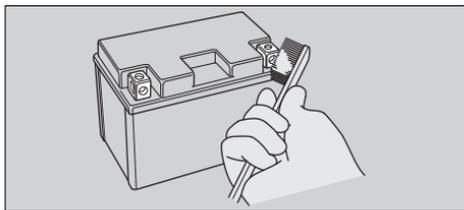
Manutenzione

### ■ Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 135
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

## Elementi essenziali della manutenzione

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



Manutenzione

4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Rivolgersi alla concessionaria per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

### AVVISO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

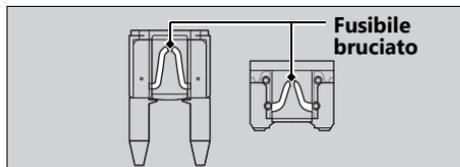
## Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici del veicolo. Se un componente elettrico del veicolo smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati.

➤ P. 179

### Controllo e sostituzione dei fusibili

Disattivare l'impianto elettrico per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche". ➤ P. 203



### AVVISO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

### Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo. Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

### Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche".

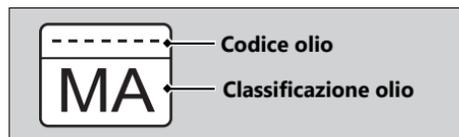
➤ P. 202

Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

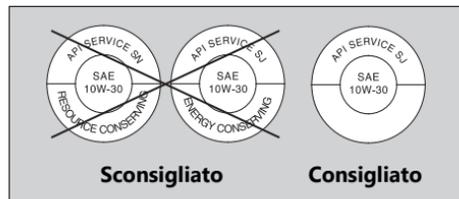
- Standard JASO T 903 <sup>\*1</sup>: MA
- Standard SAE<sup>\*2</sup>: 10W-30
- Classificazione API<sup>\*3</sup>: SG o superiore

### Elementi essenziali della manutenzione

- <sup>\*1</sup>. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.



- <sup>\*2</sup>. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
- <sup>\*3</sup>. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SG o superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "a risparmio energetico" o "a conservazione delle risorse" sul simbolo circolare di servizio API.



## Elementi essenziali della manutenzione

### Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione dei casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso la concessionaria.

#### AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.

Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

#### Liquido freni consigliato:

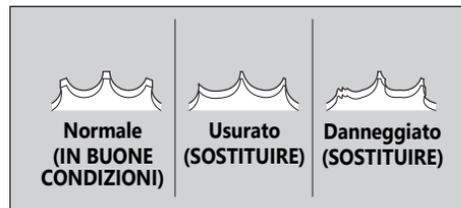
Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

### Catena di trasmissione

Controllare e lubrificare regolarmente la catena di trasmissione. Controllare la catena più frequentemente se si guida su strade dissestate, ad alta velocità oppure con rapide accelerazioni ripetute. ► P. 149

Se la catena non si muove regolarmente, produce rumori inusuali, presenta rulli danneggiati, perni allentati, O-ring mancanti o attorciglianti, farla controllare presso la concessionaria.

Controllare inoltre l'ingranaggio conduttore e l'ingranaggio condotto. Se i denti sono usurati o danneggiati, far controllare l'ingranaggio presso la concessionaria.



**AVVISO**

L'uso di una catena nuova con ingranaggi usurati causerà il rapido logorio della catena.

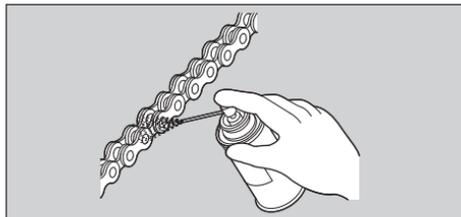
**Pulizia e lubrificazione**

Dopo aver verificato il gioco, pulire la catena e gli ingranaggi ruotando la ruota posteriore. Utilizzare un panno asciutto e un detergente adatto per le catene con O-ring, oppure un detergente neutro. Se la catena è sporca, pulirla mediante una spazzola morbida. Al termine dell'intervento di pulizia, asciugare e lubrificare con il lubrificante consigliato.

**Lubrificante consigliato:**

Lubrificante per catena di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring

Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.

**Elementi essenziali della manutenzione**

Non utilizzare pulitori a vapore, aspiratori ad alta pressione, spazzole metalliche, solventi volatili quali carburante e benzene, detergenti abrasivi, detergenti per catene o lubrificanti NON specifici per catene con O-ring, poiché potrebbero danneggiare le guarnizioni degli O-ring di gomma.

Non versare il lubrificante sui freni o sugli pneumatici. Non versare quantità eccessive di lubrificante per catene, per evitare di spruzzarlo sui propri indumenti e sul veicolo.

Manutenzione

## Elementi essenziali della manutenzione

### Liquido di raffreddamento consigliato

Eccetto Singapore, Hong Kong, Macao

Il liquido di raffreddamento Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

#### Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.

Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

Singapore, Hong Kong, Macao

Non diluire con acqua il LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA originale. Il LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA originale previene in modo eccellente la corrosione e il surriscaldamento.

Il liquido di raffreddamento deve essere controllato e sostituito regolarmente secondo il programma di manutenzione. ► P. 119

### AVVISO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o di normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

### Sfiato del basamento

Quando si guida sotto la pioggia, a pieno gas o dopo che il veicolo è stato lavato o ribaltato, eseguire più frequentemente la manutenzione. Effettuare la manutenzione se nella sezione trasparente del tubo di scarico è possibile vedere uno strato di deposito. Se il tubo di scarico tracima, il filtro aria potrebbe essere contaminato dall'olio motore, compromettendo le prestazioni del motore.

## Elementi essenziali della manutenzione

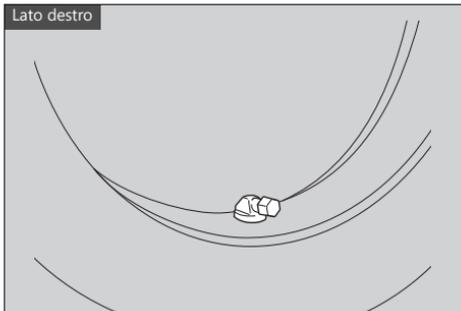
### Pneumatici (controllo/sostituzione)

#### Controllo della pressione dell'aria

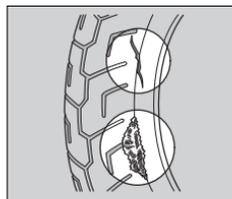
Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

Anche se la direzione dello stelo della valvola è cambiata, non riportarla nella posizione originaria. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Lato destro

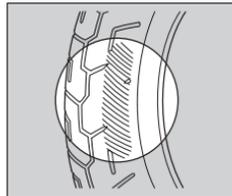


#### Verifica di eventuali danni



Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada. Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.

#### Verifica di un'eventuale usura anomala



Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

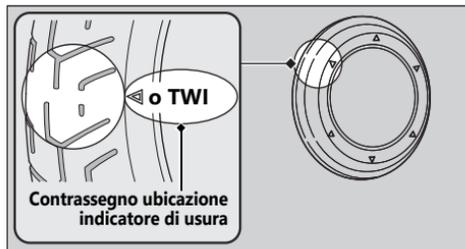
Manutenzione

## Elementi essenziali della manutenzione

### Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici. Per una guida sicura, è necessario sostituire gli pneumatici quando viene raggiunta l'altezza minima dei battistrada.

Manutenzione



## ⚠ ATTENZIONE

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale d'uso e manutenzione.

### Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

## Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire gli pneumatici presso la concessionaria. Per i pneumatici raccomandati, la pressione e la profondità minima del battistrada, vedere "Specifiche".

➤ P. 202

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria nei pneumatici tubeless su questo veicolo. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.

- Utilizzare solo pneumatici tubeless su questo veicolo.

I cerchi sono progettati per pneumatici tubeless e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

### **⚠ATTENZIONE**

L'installazione di pneumatici non corretti sul veicolo può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale utente.

Manutenzione

## Attrezzi

Il kit attrezzi si trova sotto la sella. ▣ P. 112

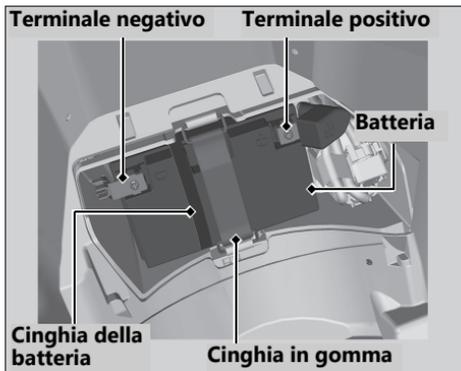
Grazie agli attrezzi in dotazione, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

Manutenzione

- Chiave fissa da 10 x 14 mm
- Chiave fissa da 12 x 14 mm
- Chiave esagonale da 5 mm
- Impugnatura cacciavite
- Cacciavite standard/Phillips
- Chiave a dente
- Barra di prolunga
- Estrattore per fusibili
- Attacco modalità EM
- Cavo di fissaggio per casco

## Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria

### Batteria



### Rimozione

Assicurarsi che l'impianto elettrico sia disattivato.

1. Rimuovere lo sportello di manutenzione.  
▶ P. 139
2. Sganciare la cinghia di gomma.
3. Scollegare il terminale negativo ⊖ dalla batteria.

4. Scollegare il terminale positivo ⊕ dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.  
▶ Rimuovere la batteria tirandone la cinghia con una mano e sorreggendo la batteria con l'altra.

### Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo ⊕. Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che i dati dell'orologio siano corretti. ▶ P. 59  
Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ▶ P. 124  
"Batteria completamente scarica." ▶ P. 178

## Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Fermo

### Fermo

#### Rimozione

1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre il fermo dal foro.



#### Installazione

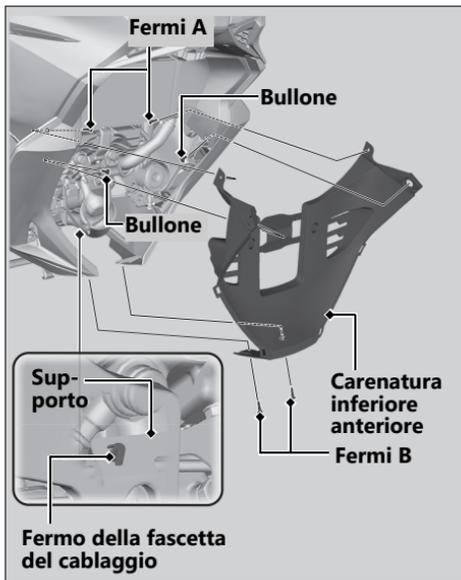
1. Premere la parte inferiore del perno centrale.



2. Inserire il fermo nel foro.
3. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare il fermo.

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Carenatura inferiore anteriore

## Carenatura inferiore anteriore



### Rimozione

1. Rimuovere i fermi A e i fermi B. ► P. 136
2. Rimuovere i bulloni.
3. Rimuovere il fermo della fascetta del cablaggio (► P. 138) dal supporto, quindi rimuovere la carenatura inferiore anteriore.

### Installazione

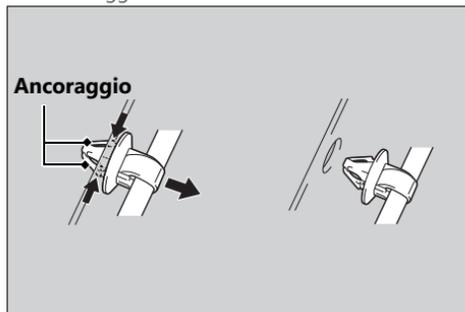
Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Fermo della fascetta del cablaggio

## Fermo della fascetta del cablaggio

### Rimozione

Tirare il fermo della fascetta del cablaggio premendo contemporaneamente entrambi i lati dell'ancoraggio.

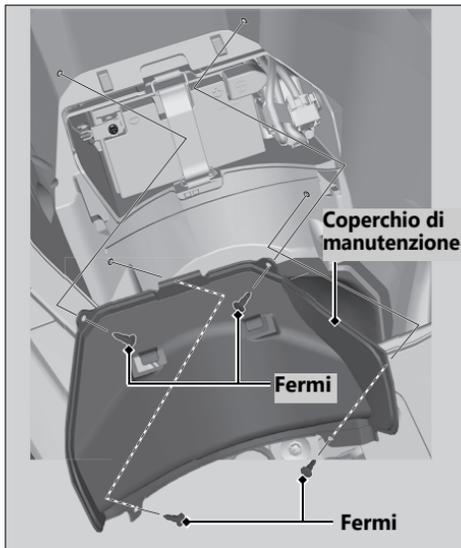


### Installazione

Installare il fermo della fascetta del cablaggio finché non è alloggiato correttamente.

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Coperchio di manutenzione

## Coperchio di manutenzione



### Rimozione

1. Aprire la sella. ► P. 112
2. Rimuovere il kit attrezzi.
3. Rimuovere i fermi (► P. 136) e il coperchio di manutenzione.

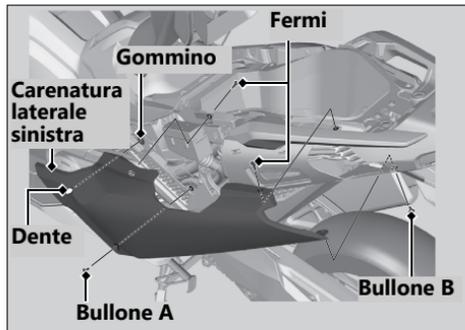
### Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Manutenzione

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Carenatura laterale sinistra

## Carenatura laterale sinistra



### Rimozione

1. Aprire la sella. ► P. 112
2. Rimuovere i fermi. ► P. 136
3. Rimuovere il bullone A e il bullone B.
4. Rimuovere i denti dai gommini, quindi rimuovere il coperchio laterale sinistro.

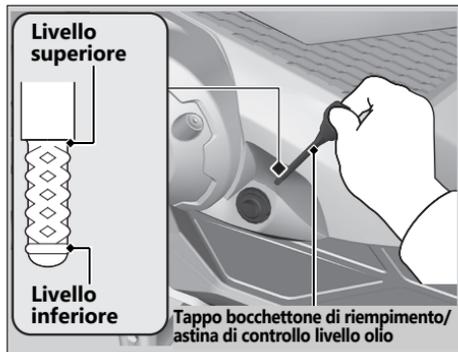
### Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

## Olio motore

### Controllo dell'olio motore

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Disattivare l'impianto elettrico e attendere 2 o 3 minuti.
3. Collocare il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
4. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio e pulirli.
5. Inserire il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio finché non si posiziona correttamente, ma non avvitare.
6. Controllare se il livello dell'olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore sul tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.
7. Serrare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.



Manutenzione

**Olio motore** ► Aggiunta di olio motore

## Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato. ► P. 127, ► P. 202

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
  - Controllare il livello dell'olio posizionando il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
  - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
  - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
  - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

2. Rimontare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

### AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ► P. 127

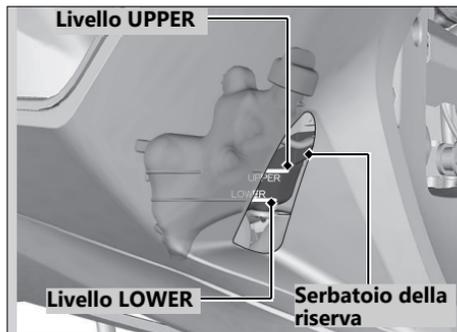
## Liquido di raffreddamento

### Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere il veicolo in posizione verticale.
3. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER sul serbatoio della riserva.

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.



Manutenzione

**Liquido di raffreddamento** ► Aggiunta di liquido di raffreddamento

## Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al contrassegno di livello LOWER, rabboccare con il tipo di liquido di raffreddamento consigliato (► P. 130) fino a raggiungere il contrassegno di livello UPPER.

Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

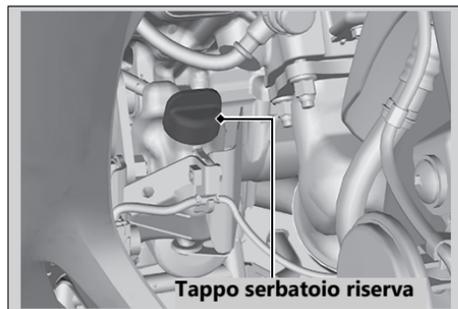
1. Rimuovere la carenatura inferiore anteriore.  
► P. 137
2. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
  - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello UPPER.
  - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
3. Reinstallare il tappo del serbatoio della riserva.

4. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

### ⚠ ATTENZIONE

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.



## Freni

### Controllo del liquido freni

1. Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello LOWER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello LOWER o il gioco di entrambe le leve del freno è eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate. Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Manutenzione



**Freni** ► Controllo delle pastiglie dei freni

## Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.

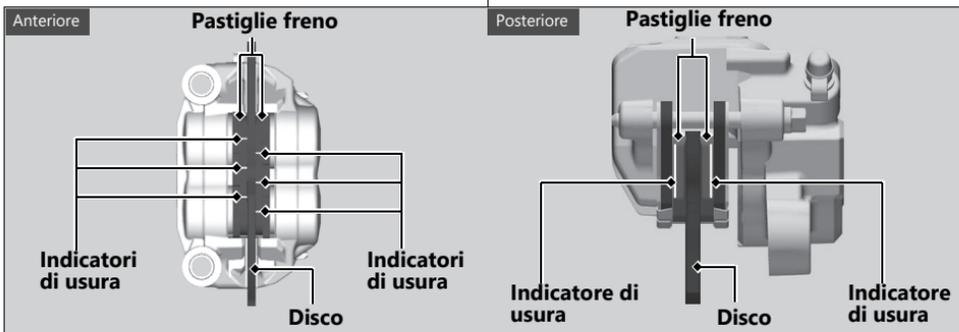
**Anteriore** Se una pastiglia è usurata fino al fondo dell'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

**Posteriore** Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

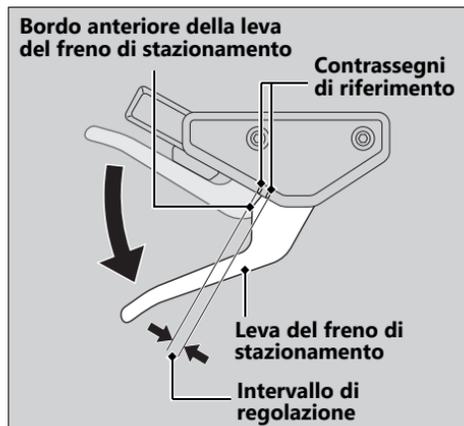
1. **Anteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte anteriore della pinza del freno.
  - Controllare sempre le pinze sinistra e destra del freno.
2. **Posteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore destra del veicolo.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie presso la concessionaria.

Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.



## Controllo del freno di stazionamento



1. Portare il cambio in folle. Spegnerne il motore.
2. Collocare il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.

### Freni ► Controllo del freno di stazionamento

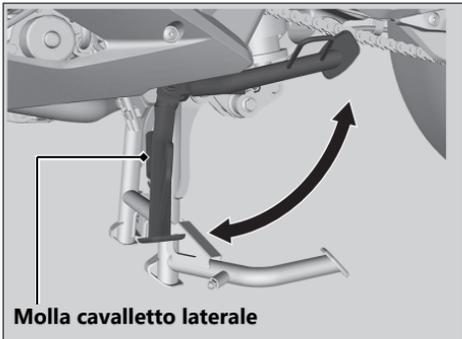
3. Far ruotare la ruota posteriore a mano e tirare lentamente la leva del freno di stazionamento.
4. Controllare che il bordo anteriore della leva del freno di stazionamento rientri nell'intervallo di regolazione (tra i contrassegni di riferimento), quando il freno comincia a entrare in azione.

Se il freno entra in azione al di fuori dell'intervallo di regolazione, farlo registrare presso la concessionaria.

## Cavalletto laterale

### Controllo del cavalletto laterale

Manutenzione



1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.
3. Sedersi sul veicolo e sollevare il cavalletto laterale.

4. Avviare il motore e premere il lato D dell'interruttore N-D per commutare il cambio in modalità D.
5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

## Catena di trasmissione

### Controllo del gioco della catena di trasmissione

Controllare il gioco della catena di trasmissione in diversi punti della catena. Se il gioco è diverso nei vari punti, alcune maglie potrebbero essere attorcigliate o gruppate.

Fare controllare la catena presso la concessionaria.

1. Portare il cambio in folle. Spegner il motore.
2. Collocare il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.

3. Controllare il gioco nella parte inferiore della catena di trasmissione nel punto medio tra gli ingranaggi.

► Premere la catena di trasmissione e contemporaneamente misurare la distanza dalla parte inferiore del forcellone alla catena di trasmissione.

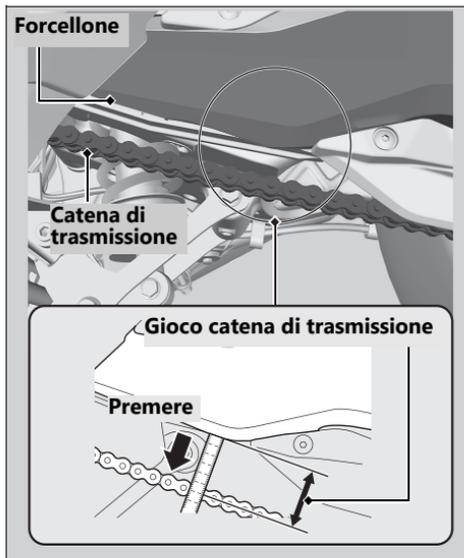
**Gioco catena di trasmissione:  
Dal forcellone alla catena di trasmissione**  
40 - 45 mm

► Non utilizzare il veicolo se il gioco è superiore a 50 mm.

Manutenzione

**Catena di trasmissione** ► Controllo del gioco della catena di trasmissione

Manutenzione

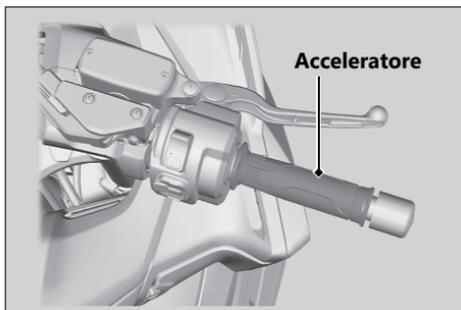


4. Ruotare la ruota posteriore e verificare che la catena si muova in modo regolare.
5. Controllare le ruote dentate. ► P. 128
6. Installare e lubrificare la catena di trasmissione. ► P. 129

## Acceleratore

### Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta. Se l'acceleratore non si muove regolarmente o non ritorna automaticamente in posizione, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.



## Altre regolazioni

### Regolazione della leva del freno

È possibile regolare la distanza tra la punta della leva del freno e la manopola del manubrio.

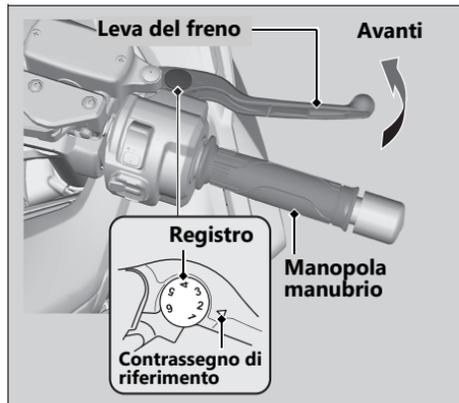
#### Metodo di regolazione

Ruotare il registro finché i numeri si allineano con il contrassegno di riferimento, spingendo la leva in avanti nella posizione desiderata.

Dopo la regolazione e prima di iniziare la guida, assicurarsi che la leva funzioni correttamente.

#### AVVISO

Non ruotare il registro oltre il fine corsa.



## Regolazione della sospensione posteriore

### Prearico della molla

È possibile registrare il prearico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro usando la chiave a dente e la prolunga inclusi nel kit attrezzi. ► P. 134

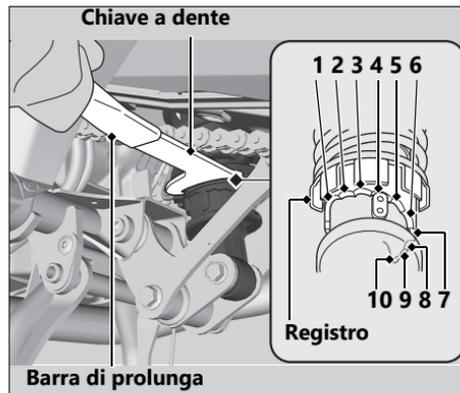
Le posizioni da 1 a 3 diminuiscono il prearico della molla (morbido) mentre le posizioni da 5 a 10 aumentano il prearico della molla (duro). La posizione standard è 4.

#### AVVISO

Evitare di ruotare il registro oltre il limite di fine corsa. Tentare di effettuare la regolazione passando direttamente dalla posizione 1 alla 10 oppure dalla 10 alla 1 potrebbe provocare danni all'ammortizzatore.

#### AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuare lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.



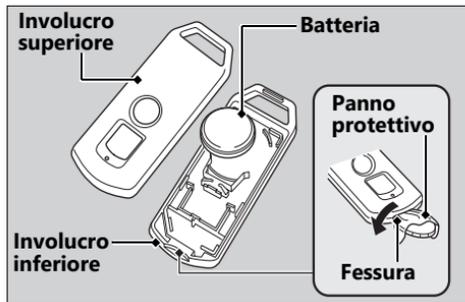
## Altra sostituzione

### Sostituzione della batteria della Honda SMART Key

Se la spia della Honda SMART Key lampeggia 5 volte con l'impianto elettrico attivato o se il raggio d'azione diventa instabile, sostituire la batteria il prima possibile.

Fare eseguire l'intervento dalla concessionaria.

**Tipo di batteria:** CR2032



1. Smontare l'involucro superiore inserendo una moneta o un cacciavite a testa piatta coperto da un panno protettivo nella fessura.
  - ▶ Avvolgere una moneta o un cacciavite con un panno protettivo per evitare di graffiare la Honda SMART Key.
  - ▶ Non toccare il circuito o il terminale. Ciò potrebbe provocare problemi.
  - ▶ Evitare di graffiare la copertura impermeabile e fare in modo che non vi penetri la polvere.
  - ▶ Non smontare forzatamente il corpo della Honda SMART Key.
2. Sostituire la batteria usata con una batteria nuova con il lato negativo  $\ominus$  rivolto verso l'alto.
3. Unire le due metà del trasmettente del telecomando.
  - ▶ Assicurarsi che gli involucri superiore e inferiore siano collocati nella posizione corretta.

## Altra sostituzione ► Sostituzione della batteria della Honda SMART Key

**⚠ATTENZIONE****Pericolo di ustione chimica: non ingerire la batteria.**

Se ingerita, la batteria può causare gravi ustioni interne ed essere letale.

- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini e il vano batteria saldamente chiuso.
- Se il vano batteria non si chiude saldamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora un bambino ingerisse la batteria, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.

**AVVERTENZA:** Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

**AVVERTENZA:** Non esporre a calore eccessivo, come i raggi del sole, il fuoco o altre fonti di calore simili. Ciò potrebbe causare un'esplosione oppure determinare la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile durante l'uso, il rimessaggio o il trasporto.

**AVVERTENZA:** Non smaltire la batteria nel fuoco o in un forno, né frantumarla o tagliarla, potrebbe esplodere.

**AVVERTENZA:** Non sottoporre ad una pressione dell'aria estremamente bassa, ad altitudine elevata. Ciò potrebbe causare un'esplosione oppure determinare la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.

# Diagnostica

<b>Il motore non si avvia .....</b>	P. 157	<b>Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente .....</b>	P. 166
<b>Surriscaldamento (la spia temperatura del liquido di raffreddamento alta è accesa) .....</b>	P. 158	<b>Sblocco della sella in caso di emergenza.....</b>	P. 168
<b>Le spie sono accese o lampeggiano .....</b>	P. 159	<b>Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza .....</b>	P. 169
Spia pressione dell'olio bassa.....	P. 159	<b>Foratura pneumatico .....</b>	P. 175
Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante).....	P. 160	<b>Guasto elettrico .....</b>	P. 178
Spia ABS (sistema antibloccaggio freni).....	P. 161	Batteria completamente scarica.....	P. 178
Spia del Torque Control.....	P. 162	Lampadina bruciata.....	P. 178
Spia della Honda SMART Key.....	P. 163	Fusibile bruciato .....	P. 179
<b>Se, durante la guida, il simbolo "-" nella spia posizione cambio lampeggia.....</b>	P. 164		
<b>Altre spie .....</b>	P. 165		
Segnalazione di guasto indicatore livello carburante.....	P. 165		

## Il motore non si avvia

### Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 100
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) del sistema PGM-FI è accesa.
  - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima la concessionaria.

### Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 100
- Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione  (Run). ➤ P. 74
- Controllare se un fusibile è bruciato. ➤ P. 179
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati (➤ P. 135) o se i terminali della batteria sono corrosi (➤ P. 124).
- Controllare le condizioni della batteria. ➤ P. 178

Se il problema persiste, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

## Surriscaldamento (la spia temperatura del liquido di raffreddamento alta è accesa)

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La spia temperatura del liquido di raffreddamento alta è accesa.
- L'accelerazione diventa fiacca.

In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed effettuare la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato può causare l'accensione della spia alta temperatura liquido di raffreddamento.

### AVVISO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnerne il motore con il commutatore di accensione, quindi premere il commutatore di accensione **I** (On) per attivare l'impianto elettrico.

2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi disattivare l'impianto elettrico.

**Se la ventola non funziona:**

Probabilmente si è verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

**Se la ventola funziona:**

Lasciare raffreddare il motore con l'impianto elettrico disattivato.

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e ricercare eventuali perdite. ➤ P. 143

**Se ci sono perdite:**

Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento del serbatoio di riserva. ➤ P. 143  
▶ Aggiungere il liquido di raffreddamento se necessario.
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo, è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione la spia temperatura del liquido di raffreddamento alta.

## Le spie sono accese o lampeggiano

### Spia pressione dell'olio bassa

Se la spia pressione dell'olio bassa si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

#### AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 141, ➤ P. 142
2. Avviare il motore.
  - ▶ Proseguire la guida solo se la spia pressione dell'olio bassa si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia pressione dell'olio bassa, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia pressione dell'olio bassa rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare la concessionaria.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, il veicolo può avere una perdita o un altro grave

problema. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Le spie sono accese o lampeggiano ► Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

## Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

### Motivi dell'accensione o del lampeggiamento della spia

- Si accende in caso di problemi con il sistema di controllo delle emissioni del motore.
- Lampeggia quando viene rilevata un'accensione irregolare del motore.

### Cosa fare quando la spia si accende

Evitare alte velocità e far ispezionare immediatamente il veicolo presso una concessionaria.

### Cosa fare quando la spia lampeggia

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro lontano da fonti infiammabili e attendere almeno 10 minuti a motore spento fino a quando non si raffredda.

#### AVVISO

Se si guida con la spia guasti accesa, il sistema di controllo delle emissioni e il motore potrebbero subire danni.

#### AVVISO

Se la spia guasti lampeggia nuovamente al riavvio del motore, recarsi presso la concessionaria più vicina a una velocità di 50 km/h o inferiore. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Le spie sono accese o lampeggiano ► Spia ABS (sistema antibloccaggio freni)

## Spia ABS (sistema antibloccaggio freni)

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'ABS. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende all'accensione dell'impianto elettrico.
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

L'indicatore ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore mentre è sollevata da terra. In questo caso, disattivare e riattivare l'impianto elettrico. La spia del sistema ABS si spegne quando la velocità raggiunge i 30 km/h.

Diagnostica

Le spie sono accese o lampeggiano ► Spia del Torque Control

## Spia del Torque Control

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il Torque Control può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

Diagnostica

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende all'accensione dell'impianto elettrico.
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Anche quando la spia del Torque Control è accesa, il veicolo offre prestazioni di guida normali senza la funzione Torque Control.

- Quando la spia si accende con il Torque Control in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del Torque Control può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con il veicolo sollevato da terra. In questo caso, disattivare e riattivare l'impianto elettrico. La spia del Torque Control si spegne quando la velocità raggiunge i 10 km/h.

Le spie sono accese o lampeggiano ► Spia della Honda SMART Key

## Spia della Honda SMART Key

### Quando la spia della Honda SMART Key lampeggia 5 volte

**Sostituzione della batteria della Honda SMART Key** ► P. 154

### Quando la spia della Honda SMART Key lampeggia mentre l'impianto elettrico è attivo

La spia della Honda SMART Key lampeggia quando la comunicazione tra il veicolo e la Honda SMART Key viene interrotta dopo l'accensione dell'impianto elettrico.

Le cause sono probabilmente le seguenti:

- Disturbi o onde radio intense che influenzano il sistema
- Perdita della Honda SMART Key durante la guida

Tuttavia, questo non influisce sul funzionamento del veicolo fino a quando l'impianto elettrico rimane disattivato.

Potrebbe non essere possibile spegnere l'impianto elettrico se si perde la Honda SMART Key durante la guida, se la batteria è quasi scarica o se il sistema è influenzato da disturbi o onde radio di forte intensità. In questo caso, ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario e tenerla in posizione fino alla disattivazione dell'impianto elettrico.

È inoltre possibile disattivare l'impianto elettrico ruotando la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario 3 volte entro 3 secondi.

► Gli indicatori di direzione lampeggiano all'inizio e alla fine di questa funzione.

Se non si ha con sé la Honda SMART Key, l'impianto elettrico può essere attivato in un altro modo.

► P. 169

## Se, durante la guida, il simbolo "—" nella spia posizione cambio lampeggia

Se durante la guida il simbolo "—" lampeggia, è possibile che la trasmissione a doppia frizione abbia un grave problema.

Parcheggiare il veicolo in una posizione sicura e farlo immediatamente controllare presso la concessionaria.

Potrebbe essere possibile utilizzare il veicolo seguendo questa procedura.

1. Disattivare l'impianto elettrico.
2. Attivare l'impianto elettrico e avviare il motore.

**Se non è possibile avviare il motore:**

Disattivare l'impianto elettrico e muovere leggermente indietro e in avanti il veicolo (per disinnestare le marce).

Attivare di nuovo l'impianto elettrico e avviare il motore.

**Se non è ancora possibile avviare il motore:**

Avviare il motore applicando la leva del freno anteriore o posteriore.

**Se è possibile passare dalla posizione N alla posizione D:**

Quando viene indicata una posizione del cambio nella spia posizione cambio, è possibile guidare in quella marcia.

Portare il veicolo dalla concessionaria guidando a una velocità di sicurezza.

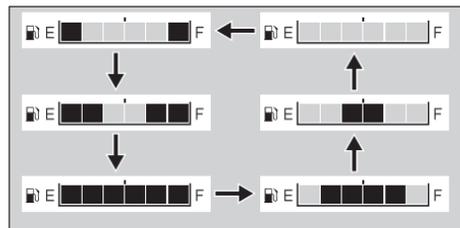
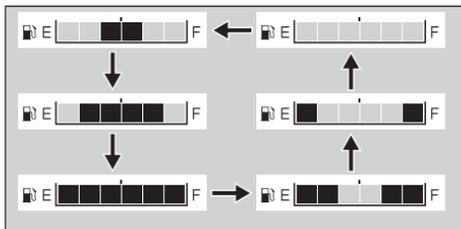
**Se non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D e il simbolo "—" lampeggia:**

Il danno impedisce la guida. Far controllare immediatamente il veicolo presso la concessionaria.

## Altre spie

### Segnalazione di guasto indicatore livello carburante

Se si verifica un guasto nell'impianto di alimentazione, i segmenti vengono visualizzati come indicato in figura. In questo caso, contattare quanto prima la concessionaria.



Diagnostica

## Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente

Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente, procedere come segue.

- Controllare che il sistema Honda SMART Key sia attivato.

Premere leggermente il pulsante ON/OFF sulla Honda SMART Key.

Se il LED della Honda SMART Key è rosso,

attivare il sistema Honda SMART Key. ■ P. 82

Se il LED della Honda SMART Key non risponde, sostituire la batteria.

Diagnostica

- Controllare che non vi siano errori di comunicazione nel sistema Honda SMART Key. Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Il sistema Honda SMART Key potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:
  - ▶ In prossimità di strutture che generano disturbi o onde radio intense quali antenne TV, centrali elettriche, stazioni radio o aeroporti.
  - ▶ Quando si porta la Honda SMART Key con un notebook o altro dispositivo di comunicazione wireless, come una radio o un telefono cellulare.
  - ▶ Quando la Honda SMART Key entra in contatto con o è coperta da oggetti metallici.

### Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente

- Controllare che sia utilizzata una Honda SMART Key registrata.  
Utilizzare una Honda SMART Key registrata.  
Il sistema Honda SMART Key non può essere attivato senza una Honda SMART Key registrata.
- Assicurarsi di non utilizzare una Honda SMART Key rotta.  
Se si usa una Honda SMART Key rotta, il sistema Honda SMART Key non può essere attivato.  
Portare la chiave di emergenza e la targhetta ID alla concessionaria.
- Controllare lo stato e i cavi della batteria del veicolo.  
Controllare la batteria e i relativi terminali. Se la batteria è scarica, rivolgersi alla concessionaria.

Se il sistema Honda SMART Key non può essere attivato per altri motivi, rivolgersi alla concessionaria.

Diagnostica

## Sblocco della sella in caso di emergenza

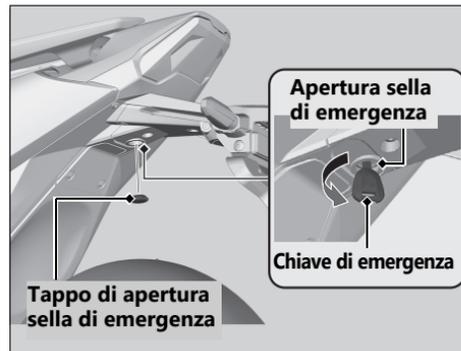
La serratura della sella può essere sbloccata usando la chiave di emergenza.

### Apertura

1. Rimuovere il tappo di apertura sella di emergenza.
2. Inserire la chiave di emergenza nell'apertura della sella di emergenza e ruotare la chiave in senso antiorario.
3. Sollevare la parte posteriore della sella.

### Chiusura

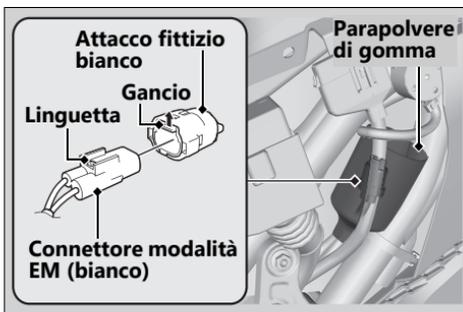
1. Chiudere la sella. ➤ P. 112
2. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.



## Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

L'impianto elettrico può essere attivato immettendo il codice ID.

### Impostazione della modalità di immissione del codice ID



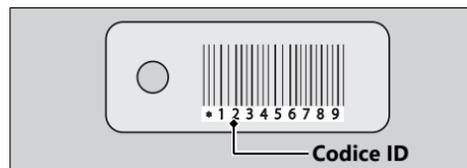
1. Utilizzare la chiave di emergenza per aprire la sella. ➤ P. 168
2. Rimuovere il coperchio lato sinistro. ➤ P. 140
3. Estrarre il connettore modalità EM (bianco) dal parapolvere di gomma.
4. Scollegare l'attacco fittizio bianco sganciando la linguetta del connettore modalità EM (bianco) mentre si solleva il gancio dell'attacco fittizio bianco.
5. Premere l'interruttore di apertura della sella o l'interruttore di apertura dello sportello di rifornimento del carburante.
6. Ricollegare l'attacco fittizio bianco.

Diagnostica

**Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza**

7. Tenere premuto il commutatore di accensione **I** (On) per più di 4 secondi entro 60 secondi dopo il ricollegamento dell'attacco fittizio bianco.
  - La spia del bloccasterzo si accende, il cicalino suona e il sistema entra in modalità di immissione del codice ID.
8. Controllare il codice ID sulla targhetta ID.

Diagnostica



## Immissione codice ID

È possibile immettere il codice ID premendo il commutatore di accensione **I** (On) e girando la manopola del commutatore di accensione **O**/**🔒** (Off/Lock) in senso antiorario. Immettere il codice ID indicato sull'etichetta ID partendo da sinistra in sequenza premendo il commutatore di accensione **I** (On).

Il codice ID viene autenticato in base al numero di pressioni del commutatore di accensione **I** (On). Premere il commutatore di accensione **I** (On) il numero di volte desiderato, poi ruotare la manopola del commutatore di accensione **O**/**🔒** (Off/Lock) in senso antiorario per memorizzare la cifra corrente (il cicalino suona e la spia del bloccasterzo si spegne brevemente e poi si riaccende) e inserire la cifra successiva, quindi ripetere la procedura finché non vengono immesse tutte le cifre.

## Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

Durante l'immissione del codice ID, se il pulsante non viene premuto per circa 60 secondi, il codice ID immesso viene annullato e il sistema ritorna allo stato precedente allo scollegamento dell'attacco fittizio bianco (il cicalino suona e la spia del bloccasterzo si spegne).

Diagnostica



#### Immissione codice ID riuscita

Dopo aver immesso l'ultima cifra del codice ID, il codice ID viene autenticato e la spia del bloccasterzo lampeggia ogni 2 secondi. Premere il commutatore di accensione **I** (On) entro 30 dall'autenticazione del codice ID.

#### Se lo sterzo è bloccato

Lo sterzo viene sbloccato. Per attivare l'impianto elettrico, premere nuovamente il commutatore di accensione **I** (On) entro 30 secondi dall'autenticazione del codice ID.

#### Se lo sterzo è sbloccato

L'impianto elettrico viene attivato. Ora è possibile avviare il motore.

Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione prima di mettersi alla guida.

## Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

È possibile spegnere il motore e l'impianto elettrico, nonché bloccare lo sterzo con il commutatore di accensione. Il funzionamento del commutatore di accensione **I** (On) viene disattivato 30 secondi dopo la disattivazione dell'impianto elettrico.

Per riattivare l'impianto elettrico, ripetere le procedure di attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza.

Diagnostica

## Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

### Immissione codice ID non riuscita

Se il codice ID non viene autenticato dopo l'immissione, il cicalino suona e la spia del bloccasterzo si spegne. Non è possibile sbloccare lo sterzo e l'impianto elettrico non si attiva. Ripetere le procedure per attivare l'impianto elettrico in caso di emergenza.

Diagnostica

### Annullamento immissione codice ID

Se si immette il codice errato, è possibile annullare l'immissione del codice ID non azionando il commutatore di accensione **I** (On) per circa 60 secondi (la spia del bloccasterzo si spegne). Ripetere le procedure per attivare l'impianto elettrico in caso di emergenza.

## Foratura pneumatico

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso la concessionaria.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso la concessionaria.

## Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se lo pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici.

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio comporta gravi rischi. Non superare i 50 km/h. Fare sostituire quanto prima lo pneumatico presso la concessionaria.

### **ATTENZIONE**

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio può comportare dei rischi. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria dello pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione dello pneumatico.

## Problemi di abbinamento dello smartphone

Sintomo	Causa/rimedio
<p>Impossibile abbinare uno smartphone</p>	<p>Alcuni smartphone potrebbero essere incompatibili con il veicolo e/o le funzioni utilizzabili potrebbero essere limitate.</p> <p>Controllare che sia il veicolo sia lo smartphone siano entrambi in modalità di abbinamento.  P. 92</p> <p>Verificare che non sia in corso l'abbinamento con alcun altro dispositivo vicino prima di ripetere l'abbinamento. La presenza di un dispositivo <i>Bluetooth</i>® nelle vicinanze talvolta interferisce con l'abbinamento a causa dell'interferenza delle onde radio, ecc.</p> <p>Quando si collega uno smartphone, assicurarsi che nessun altro dispositivo <i>Bluetooth</i>® sia stato predisposto per la procedura di abbinamento. La presenza di un dispositivo <i>Bluetooth</i>® nelle vicinanze talvolta interferisce con l'abbinamento a causa dell'interferenza delle onde radio, ecc.</p> <p>Controllare che le informazioni di abbinamento del veicolo siano cancellate dalle impostazioni <i>Bluetooth</i>® del proprio smartphone. A seconda dello smartphone utilizzato, potrebbe non essere possibile effettuare il collegamento a meno che le informazioni di abbinamento non vengano cancellate.</p>

Diagnostica

**Problemi di abbinamento dello smartphone**

<b>Sintomo</b>	<b>Causa/rimedio</b>
Impossibile collegare uno smartphone	<p>A seconda dello smartphone che si sta utilizzando, potrebbe volerci del tempo prima il veicolo si colleghi ad uno smartphone e inizi ad utilizzare l'applicazione dedicata.</p> <p>La connessione potrebbe essere provvisoriamente interrotta durante l'avviamento del motore, il che è normale e non costituisce un guasto. Lo smartphone verrà ricollegato una volta avviato il motore.</p> <p>Controllare che l'icona di stato <b>Bluetooth®</b> si accenda. Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio smartphone e verificare che quest'ultimo sia in stato di connessione.</p> <p>Alcuni smartphone potrebbero non collegarsi automaticamente. Per collegarli, seguire le istruzioni riportate nel manuale d'uso del proprio smartphone.</p> <p>Non è possibile collegare due o più smartphone contemporaneamente.</p>

Diagnostica

Se il problema persiste, dopo la procedura suddetta, far ispezionare il veicolo presso una concessionaria.

## Guasto elettrico

### Batteria completamente scarica

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.

Rimuovere la batteria dal veicolo prima dell'operazione di carica.

Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria del veicolo e causare danni permanenti. Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare la concessionaria.

#### AVVISO

È sconsigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.

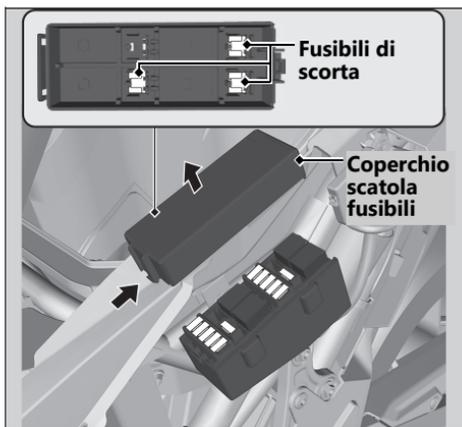
### Lampadina bruciata

Tutte le lampadine del veicolo sono LED. Se un LED non si accende, rivolgersi alla propria concessionaria per la riparazione.

## Fusibile bruciato

Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ► P. 126

### ► Fusibile A nella scatola fusibili

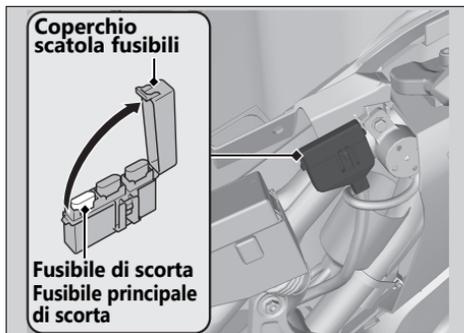


1. Rimuovere il coperchio lato sinistro. ► P. 140
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili nel kit attrezzi e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.  
► I fusibili di scorta si trovano sul lato interno del coperchio della scatola fusibili.
4. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Diagnostica

**Guasto elettrico** ► Fusibile bruciato

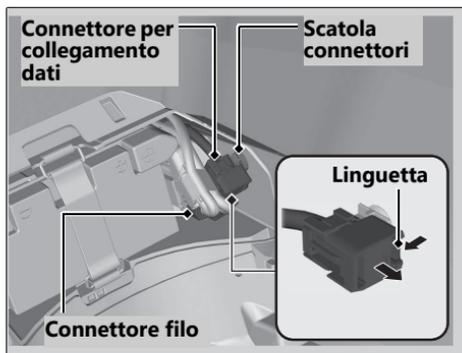
## **Fusibile B nella scatola fusibili**



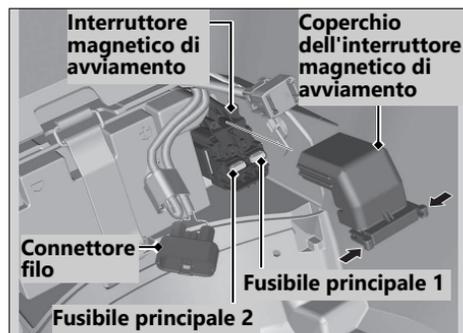
Diagnostica

1. Rimuovere il coperchio lato sinistro. ► P. 140
2. Aprire il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili nel kit attrezzi e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.  
► Il fusibile di ricambio è usato anche come sostituzione del fusibile principale.
4. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

## Fusibile principale



1. Rimuovere lo sportello di manutenzione.  
► P. 139
2. Premere la linguetta per rimuovere il connettore per collegamento dati dalla scatola connettori.
3. Scollegare il connettore del filo dell'interruttore elettromagnetico di avviamento.
4. Rimuovere il coperchio dell'interruttore magnetico di avviamento.



5. Estrarre il fusibile principale 1 e il fusibile principale 2 uno alla volta con l'apposito estrattore contenuto nel kit attrezzi e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.  
► Il fusibile principale di scorta si trova nella scatola fusibili B. ► P. 180

**Guasto elettrico ► Fusibile bruciato**

6. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

**AVVISO**

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Diagnostica

# Informazioni

<b>Registratori diagnostici di assistenza .....</b>	<b>P. 184</b>
<b>Chiavi .....</b>	<b>P. 185</b>
<b>Strumentazione, comandi e altre caratteristiche ...</b>	<b>P. 189</b>
<b>Prendersi cura del proprio veicolo .....</b>	<b>P. 191</b>
<b>Conservazione del veicolo.....</b>	<b>P. 195</b>
<b>Trasporto del veicolo .....</b>	<b>P. 196</b>
<b>Tu e l'ambiente.....</b>	<b>P. 196</b>
<b>Numeri di serie .....</b>	<b>P. 198</b>
<b>Carburanti contenenti alcool .....</b>	<b>P. 199</b>
<b>Convertitore catalitico .....</b>	<b>P. 200</b>

## Registratori diagnostici di assistenza

# Registratori diagnostici di assistenza

Il veicolo è dotato di dispositivi di assistenza che registrano informazioni relative alle prestazioni della catena cinematica e alle condizioni di marcia.

I dati possono essere utilizzati per aiutare i tecnici nelle operazioni di diagnosi, riparazione e manutenzione del veicolo. L'accesso ai dati potrebbe essere impedito a terzi che non siano autorizzati legalmente o dal proprietario del veicolo.

Tuttavia, a Honda, ai suoi concessionari e riparatori autorizzati, dipendenti, rappresentanti e collaboratori a contratto è consentito accedere a questi dati al fine unico di diagnosi tecnica, ricerca e sviluppo relativi al veicolo.

Informazioni

## Chiavi

### Chiave di emergenza

Questo veicolo ha chiavi di emergenza e una targhetta della chiave con il codice delle chiavi e un codice a barre. Conservare la targhetta della chiave in un luogo sicuro.

Per duplicare la chiave, portare la chiave e la targhetta a una concessionaria o a un fabbro.

In caso di smarrimento della chiave di emergenza e della targhetta della chiave, il gruppo apertura sella di emergenza dovrà essere rimosso dalla concessionaria per individuare il codice della chiave.

La chiave di emergenza viene utilizzata in caso di emergenza.

- Per sbloccare la sella. ► P. 168

Non conservare la chiave di emergenza negli scomparti.



## Chiavi

### Honda SMART Key

Tenere con sé la Honda SMART Key consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Rilascio del blocco della sella
- Rilascio del blocco dello sportello di rifornimento del carburante
- Blocco o sblocco dello sterzo e attivazione o disattivazione dell'impianto elettrico

Il codice ID della Honda SMART Key è scritto sulla targhetta ID. L'impianto elettrico può essere attivato anche immettendo il codice ID.

Portare sempre con sé la chiave di emergenza e la targhetta ID, separandole dalla Honda SMART Key, per evitare di smarrirle tutte contemporaneamente.

Conservare inoltre una copia del codice ID in un luogo sicuro che non sia il veicolo.

La Honda SMART Key contiene circuiti elettronici. Se i circuiti sono danneggiati, la Honda SMART Key non consentirà di eseguire alcuna operazione.

- Non far cadere la Honda SMART Key né appoggiarci sopra oggetti pesanti.
- Proteggere la Honda SMART Key da luce solare diretta, temperature elevate ed eccessiva umidità.
- Non graffiarla né forarla.
- Non conservarla vicino a oggetti magnetizzati quali i portachiavi magnetici.
- Tenere sempre la Honda SMART Key lontana da elettrodomestici quali TV, radio, computer o apparecchiature per massaggi a bassa frequenza.
- Tenere la Honda SMART Key lontana da sostanze liquide. Se si bagna, asciugarla immediatamente con un panno morbido.
- Tenere la Honda SMART Key lontana dal veicolo durante il lavaggio.
- Non bruciare.
- Non lavarla in un pulitore a ultrasuoni.

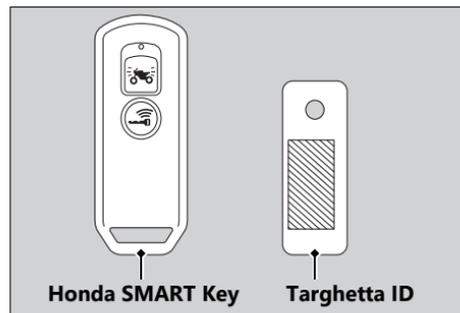
## Chiavi

- Se carburanti, cere o grassi aderiscono alla Honda SMART Key, pulirla immediatamente per evitare che si incrini o si deformi.
- Smontare la Honda SMART Key solo per sostituire la batteria. Può essere smontato solo il coperchio della Honda SMART Key. Non smontare altre parti.
- Non smarrire la Honda SMART Key. In caso di smarrimento, è necessario registrare una nuova Honda SMART Key. Portare alla concessionaria la chiave di emergenza e la targhetta ID per la registrazione.

Normalmente, la batteria nel sistema Honda SMART Key dura circa 2 anni.

Non tenere telefoni cellulari o altri trasmettitori radio negli scomparti. La radiofrequenza proveniente dai dispositivi interrompe il sistema Honda SMART Key.

Per ottenere una Honda SMART Key aggiuntiva, portare dalla concessionaria sia la Honda SMART Key che il veicolo.



Informazioni

## Chiavi

### Direttiva UE

Questo sistema Honda SMART Key è conforme alla Direttiva RE (apparecchiature radio) (2014/53/EU).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva RE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo per Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
C080226241

Informazioni

## Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

### Commutatore di accensione

Se l'impianto elettrico viene lasciato attivato a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non azionare il commutatore di accensione durante la guida.

### Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se si arresta il motore utilizzando l'interruttore di arresto del motore, ruotare la manopola del commutatore di accensione **O/🔒** (Off/Lock) in senso antiorario per disattivare l'impianto elettrico, altrimenti la batteria si scaricherà.

## Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

### Contachilometri totale

Se l'indicazione supera 999,999, il display continuerà a indicare 999,999.

### Contachilometri parziale

I contachilometri parziali tornano a visualizzare 0,0 quando l'indicazione supera il valore 9,999,9.

### Borsa portadocumenti

Il manuale utente e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti in plastica che si trova nel lato opposto della sella. ➤ P. 112

Informazioni

## Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

### Impianto di esclusione accensione

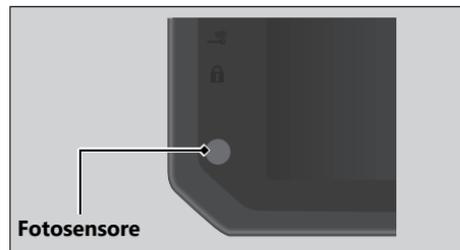
Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se il veicolo cade a terra. Per azzerare il sensore, è necessario disattivare l'impianto elettrico e riattivarlo prima di riavviare il motore.

### Sistema Throttle by Wire

Questo modello è dotato del sistema Throttle by Wire. Non posizionare oggetti magnetizzati o soggetti a interferenze magnetiche nei pressi degli interruttori del manubrio destro.

### Controllo automatico della luminosità

La luminosità ambiente viene rilevata dal fotosensore. Non danneggiare o coprire il fotosensore, per evitare malfunzionamenti del controllo automatico della luminosità.



## Prendersi cura del proprio veicolo

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Un veicolo pulito consente di individuare meglio eventuali problemi.

In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente il veicolo dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

### Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il silenziatore, i freni e le altre parti calde prima di provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente il veicolo per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
  - ▶ Pulire il parabrezza, il trasparente del faro anteriore, i pannelli e gli altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il silenziatore e i componenti elettrici.

### Prendersi cura del proprio veicolo

3. Sciacquare accuratamente il veicolo con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugata, lubrificare i componenti mobili del veicolo.
  - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Al termine del lavaggio e dell'asciugatura del veicolo, lubrificare immediatamente la catena di trasmissione.
6. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
  - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detersivi aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura del veicolo. Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
  - ▶ Se il veicolo è dotato di componenti con vernice opaca, non applicarvi uno strato di cera.

## Prendersi cura del proprio veicolo

### ■ Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
  - ▶ L'utilizzo di idropultrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
  - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il silenziatore:
  - ▶ La presenza di acqua nel silenziatore potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
  - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
  - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
  - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.

- Non dirigere il getto d'acqua vicino al faro:
  - ▶ La lente interna del faro anteriore potrebbe appannarsi temporaneamente dopo il lavaggio o durante la guida sotto la pioggia. Ciò non compromette il funzionamento del faro anteriore.  
Tuttavia, se è presente una quantità elevata di acqua o ghiaccio all'interno della lente, disporre l'ispezione del veicolo da parte di una concessionaria.
- Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:
  - ▶ Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

## Prendersi cura del proprio veicolo

### Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio o detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

### Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

### Parabrezza

Pulire il parabrezza usando un panno morbido o una spugna e acqua in abbondanza. (Sul parabrezza evitare l'uso di detergenti e di qualsiasi tipo di agenti chimici per pulizia.) Asciugare con un panno morbido e pulito.

#### AVVISO

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del parabrezza usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

In caso di sporcizia molto ostinata, usare una spugna imbevuta di detergente neutro molto diluito e acqua in abbondanza.

Risciacquare bene per eliminare completamente qualsiasi traccia residua di detergente. (Gli eventuali residui di detergente possono causare crepe nel parabrezza).

In presenza di graffi non eliminabili, e che impediscono una visuale chiara, sostituire il parabrezza.

Tenere l'elettrolito della batteria, il liquido freni e altri solventi chimici lontani dal parabrezza e dalla modanatura del parabrezza, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

## Prendersi cura del proprio veicolo

### Tubo di scarico e silenziatore

Il collettore e il silenziatore sono realizzati in acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente abrasivo liquido per cucina, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine. Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

Se il collettore di scarico e il silenziatore sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul collettore di scarico e il silenziatore. Se non si è sicuri che il collettore di scarico e il silenziatore siano verniciati, contattare la concessionaria.

#### AVVISO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

## Conservazione del veicolo

Se il veicolo viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo copricarrozzeria integrale. Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare il veicolo e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Lubrificare la catena di trasmissione. ► P. 128
- Sostenere il veicolo sul cavalletto centrale e posizionare un blocco in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo la pioggia, rimuovere il telo copricarrozzeria e fare asciugare il veicolo.
- Rimuovere la batteria (► P. 135) per evitare che si scarichi. Caricare completamente la batteria e posizionarla in una zona ombreggiata e ben ventilata.
  - Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo  $\ominus$  per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare il veicolo, controllare tutte le voci specificate nel programma di manutenzione.

## Conservazione del veicolo

Informazioni

## Trasporto del veicolo

# Trasporto del veicolo

In caso di trasporto, caricare il veicolo su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare il veicolo con una o entrambe le ruote a terra.

### AVVISO

Il traino del veicolo potrebbe causare gravi danni alla trasmissione.

Informazioni

# Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare un veicolo può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

## Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare il veicolo utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

## Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi di pulizia contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

Tu e l'ambiente

Informazioni

## Numeri di serie

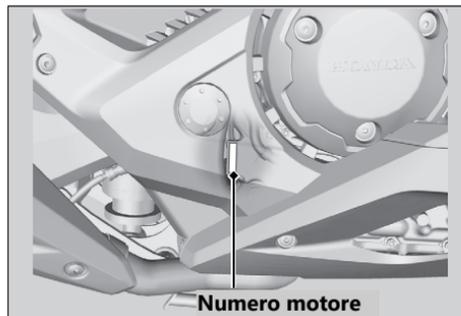
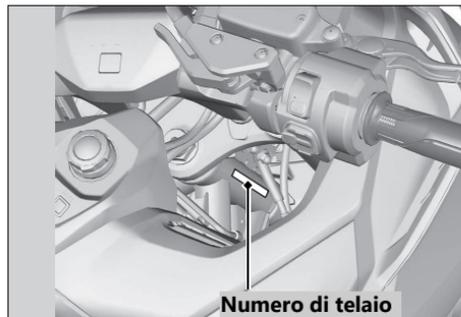
### Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano il veicolo in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Il numero di matricola del motore è stampigliato sul lato posteriore destro del basamento.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.

Informazioni



## Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con il veicolo:

- Etanolo (alcool etilico) fino al 10% di volume.
  - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

### Carburanti contenenti alcool

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

#### AVVISO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

## Convertitore catalitico

# Convertitore catalitico

Questo veicolo è dotato di due convertitori catalitici a tre vie. Il convertitore catalitico contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un convertitore catalitico difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il convertitore catalitico, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere i convertitori catalitici del veicolo.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia i convertitori catalitici.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare il veicolo presso la concessionaria se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

## Specifiche

### ■ Componenti principali

Lunghezza totale	2.200 mm	
Larghezza totale	790 mm	
Altezza totale	1.485 mm	
Interasse	1.580 mm	
Distanza minima da terra	135 mm	
Inclinazione piantone dello sterzo	27° 00'	
Avancorsa	104 mm	
Peso in ordine di marcia	235 kg	
Carico massimo *1	199 kg	
	21 kg	
Peso massimo bagaglio	Vano sottosella	5,0 kg
	Scudo posteriore	0,3 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero	
Raggio minimo di sterzata	2,8 m	
Cilindrata	745 cm <sup>3</sup>	
Alésaggio x corsa	77,0 x 80,0 mm	
Rapporto di compressione	10,7: 1	
Carburante	Benzina senza piombo Consigliato: RON 91 o superiore	

Carburante contenente alcol	ETANOLO fino al 10% di volume	
Capacità serbatoio	13,2 L	
Batteria	YTZ12S	
	12 V-11,0 Ah (10 HR) / 12 V-11,6 Ah (20 HR)	
	1a	2,666
	2a	1,904
	3a	1,454
	4a	1,178
Rapporto marcia	5a	0,967
	6a	0,815
	Rapporto di riduzione (primaria/finale)	1,921 / 2,235

\*1: Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e accessori

Specifiche

## Specifiche

### ■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	120/70R17M/C 58H
	Posteriore	160/60R15M/C 67H
Tipo di pneumatico	Radiale, senza camera d'aria	
Pneumatici raccomandati	Anteriore	BRIDGESTONE
		BATTLAX SPORT TOURING
		PIRELLI
	Posteriore	DIABLO ROSSO SCOOTER
		BRIDGESTONE
		BATTLAX SPORT TOURING
Categoria d'uso pneumatici	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
	Neve	Non consentito
	Ciclomotore	Non consentito
Pressione dell'aria pneumatici	Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Posteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm
	Posteriore	2,0 mm
Candela	(standard)	IFR6G-11K (NGK)
Distanza tra gli elettrodi della candela	(non regolabile)	1,00 - 1,10 mm
Regime minimo	1.200 ± 100 giri/min	

Specifiche

Olio motore consigliato

Olio per motori a 4 tempi Honda. Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" o "A conservazione di risorse" SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA

Dopo lo svuotamento 3,1 L

Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio motore 3,4 L

Capacità olio motore

Dopo lo scarico e il cambio del filtro olio motore e frizione 3,4 L

Dopo lo smontaggio 4,0 L

Liquido freni consigliato

Liquido freni DOT 4 Honda

Capacità sistema di raffreddamento

1,44 L

Liquido di raffreddamento consigliato

Liquido di raffreddamento Pro Honda HP

Lubrificante per catene di trasmissione consigliato	Lubrificante per catena di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.	
Gioco catena di trasmissione	40 - 45 mm	
Catena di trasmissione standard	DID520V0	
	N. maglie	118
Dimensioni ingranaggi standard	Ingranaggio conduttore	17T
	Ingranaggio condotto	38T

### ■ Lampadine

Faro	LED
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatore di direzione anteriore	LED
Indicatore di direzione posteriore	LED
Luce di posizione	LED
Luce targa	LED

### ■ Fusibili

Fusibile principale	30 A
Altro fusibile	30 A, 15 A, 10 A

Specifiche

Specifiche



Online Owner's Manual  
<https://www.hondamotopub.com/>



**HONDA**  
The Power of Dreams

3LMKV600  
00X3L-MKV-6000

XXX.XXXX.XX.M  
PRINTED IN XXXXX

FORZA 750 (NSS750)

